Ն. 4544 — 1900 ՄԱՅԻՍ 31 ՉԱՐՇԷՆԹԻ — 1318 ՍԷՊՏԷՄԲԵՐ 16 — ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեզ	6 այլեզ	3 այլեզ
ՍՊԱՄՊՕԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹՈՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէկ համարը 20 ղրուշան

صاحب امتياز: جيوەلكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻՐԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ.

Դիմէն, 2ինէմ վէ 3ինէմ սահիպէ ղր. 5
Կիւնէմիւ սահիպէ 11ի 10բ. հս. » 3

Մէվատատը նախիսյա տարի պէնալէր մէհճանէն գազուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ համէ օլունմայաճագ

Խմբագրական Սրամոլատա Գուազը Ալի Հատատէնտա նումէրօ 20 ճիվէլէկեան ժամանակատանա տրը։ Գրաֆֆէի մէվատատ հոդվերնատա կողմէնդան սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Զինի բոյիթամբը օլան Բէլքին շէհրիմիզա Ինկիլիզ սէֆարէթ խանէսինին աթէշէ վէրիլմէսի՝ Բարիզատն պա Թէլէկրաֆ խաստէր վերիլմէյօր։

Զին Նամրէի հիւքիւմէթի խմբերապարտա՝ էնէնէպիլէրէ խասիմ օլան պիր գաշ զեվամը Ջունկ-Լէ-Եամէնէ, եանի ումուրը խարիճէյէ մէհլիսինէ ազա թային իթմէյ տրը։ Մէհլիսը մէզքիւրը եէնի բէիսի՝ Պօքսերլերի ուշրգատան աշրզա հրմայէ վէ միւատաֆէա խրյօր։

Բուսիա հիւքիւմէթի՝ Բէքինէքի Բուս սէֆարէթխանէսինին Թահրը էմրինէ 6000 ասքէր վազ իթմէյ տրը։

Իթալիա դրալը Ումպերթօ իլէ վէլիհատ մախատումը բրէնս տը Նարլը յուլիս այնտա Բարիզէ կիտէճէլէրինի պազը կազէթալար իլան իթմէյէր իսէ տէ, Բօմանը Թրէյոնա կազէթասը՝ պու հավատիսի Թէքզէյ խայօր։

Աքինատա 1905 սէնէսինտէ պիր տարբ իւլքիւնուն Թէէսիս վէ ինշասնա Թախսիս խրյմէք իւզրէ՝ 1851ոէ Բուսիա հիւքիւմէթ զանգասնա Թէվտի օլանան Մ. Տօմզոլի վասիյէթնամէսի հագդնտա՝ Եունանիստան հիւքիւմէթի՝ Բէթերսպուրկատի մասլահաթ կիւզարլըլընտան մալիմաթ իսթէմէսի իւզրէրինէ, մէմուրը մումայիլէյ ոէ Տօմզոլինին վասիյէթի եազըլըգտան ոսնրա՝ գալան 285,744 բուպլինին Բուսիա տէվլէթ զանգասնա Թէվտի իտրիվրյ օլըրդընը, վէ վասիյէթնամէյին Թարիխը իճրասը օլան 1905ոէ մէզալը մէզքիւրը 4 միլիօն բուպլիյէ պալիզ օլամաղընը ճէվապէն պիլարիմիզ տրը։ Մէզքիւր տարիֆինու՝ 1830-տա Եունան բէյսը վիւքէլասը օլան Գաբօտիսթրիանին խմիյլէ Թէսմիյէ օլընճաճ տրը։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Ցիւրզի տաղընտա իճրասը պա իրատէի Սէնէյէ գարարլաշմըշ օլան իսլահաթը մէվգէրի իճրայէ գօյմագ վէ օնա ամա օլան իշլերէ նէզարէթ իթմէք իւզրէ, Պիթլիս սապզգ վալիսի սթոփ։ Մէճիտ պէյ հազրէթլերինին իճրան մէմուրիյէթի խուսուսընա էմր ու ֆէրման պույրուլմըշ տրը։

—Բրէօրհանը զապթը միւնասէպէթիյլէ Թարաքը հազրէթը Բաթրյահանէն Ինկիլթէրա գրալիցսընա Թէպրիքի հավի պիր Թէլէկրաֆ չէքիլմիշ, վէ միւշարէյէհա տախի պա Թէլէկրաֆ արզը Թէշէքքիւր էյլէմիշ տրը։

—Հիճազ չըմէնտրֆերի իշին գօմիսիոնը մախսուսընտան Թալեպ օլունան 1,300,000 Թրավերսատէն 200,000 ատէտի Սէլանիք վիլայէթինտէքի մերի օրմանլարընտան, միւթեպագըսը տախի սաբր վիլայաթ վէ լիվալարտաքի օրմանլարան Թէտարիք օլունըպ, մահալինէ կէօնտէրիլէճէք տրը։

—Բրիթըմբն Սթանպօլ Թարաֆընտաքի ճիհէթին գապուլը մուվագգաթ մուամէլէսի տուն իճրա օլունմըշ տրը։ Գօմիսիօն՝ նաֆիա միւտիրի սաատ. Հայտար պէյ հազրէթլերինին բիյասէթի Թահրընտա պուլընը, ազասը՝ Թուրուգ վէ մէապիր միւտիրի սաատ. Եուսուֆ Բազի պէյ հազրէթլերի, ըրիթըմ գօմիսերի Գաբրիէլ Սերվիչէն էֆ., Թուրուգ վէ մէապիր միւտիր մուավինի Ալանեան Դէորգ էֆ., Թուրուգ վէ մէապիր հէյէթը ֆէննիյէտինէ մէմուր Սիւրէյա էֆ., Պահրիյէ նէզարէթինտէն Թային օլընան մէմուր միրալյ Խալիլ պէյտէն միւրէքքէպ իտի։

Բրիթըմ գումրանեասը միւտիրի Մ. Կրանէ, սէր միւհէնտիս Մ. Սանթօզ, Սթանպօլ ճիհէթի միւտիրի Մ. Շաբիր վէ ինշաաթ գումրանեասը միւհէնտիսի Մ. Հէկրօվսքի վէ Մ. Շարպօ տախի գօմիսիօնտա պուլընմագտա իտիլեր։ Մուայէնէ պիր սաաթ տէվամ իտտուգ, սաատ. Բազի պէյ հազրէթլերի իլէ Ալանեան էֆ. Թարաֆընտան իճրա գըլընմըշ տրը։

—Իզմիր վիլայէթինտէ մէվճուտ օլան 46 նահիյէտէն մաատա 66 նահիյէ տահա Թէշքիլինէ, վէ Պերկամա գազասընտա պիր զալզբա չավուշը մարիֆէթիյլէ իտարէ օլընան Քիլիսէ նահիյէսինէ պիր միւտիր Թայինինէ լիւզում կէօրիւրէք, եաբլան ումումի պիր խարիթասը՝ մագամը վիլայէթատէն Տախիլիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլմիշ տրը։

—Թօգատատա պազը մէմուրին հագգընտա վուգու պուլան չիքաէթլերի Թահգիգ իշին Մէճլիսը Մարիյէ պաշ քատիպ մուավինի սաատ. Խալիտ վէ Տախիլիյէ եվրագ միւմէյյիզի Միւմթազ պէյլերին Թօգատատ ազիմէթլերինէ իրատէի Սէնէյէ սուտուր իթմէքլէ, մուամիլէյհիւմա՝ պու կիւնլերէթ խարճրահլարընը ալարագ հարէքէթ իտէճէքլէր տրը։

—Մարաշտան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆ կէօրէ, կէյէն ճումատա երթէսի կիւնիւ էլպիսթանտա չիտաէթլիճէ պիր զէլզէլէ վուգու պուլուպ, այնը զէմանտա եէր ալթընտան երլըրըմ սէսինէ պէնզէր պիր կիւրիւլթի էյնիթիմիշ տրը։ Պիր կէօնա խասարաթ օլմամըշ տրը։

—Սուրիա վիլայէթինտէ Հօրանտա Նարիրի վէ Զապի գապիլէրի պէյնինտէ 5 սէնէտէն պէրու մէվճուտ օլան խուսումէթ՝ կիթաիճճէ քէսպզ չիտտէթ իտէրէք, եէքտիկէրինի գաթլ ու Թէլիֆիթքիլերի հալտե, պու քէրրէ վիլայէթճէ ԻԹԹիխազ օլունան Թէտապիր սայէսինտէ մէզքիւր իթի գապիլէրէրին արասը պուլընարագ պարբլարբըլմըշ տրը։

—Բուսիանընը Տէրսաատէթ սէֆիրի օլուպ, մէճզունէն մէմլէքէթինտէ պուլընան Մ. Զէնովիէֆ ալաֆը. մայիսին 8ինճի կիւնիւ Բէթերսպուրկատան Մոսգուայա կիթմիշ տրը։ Մայիսին 3ինճի կիւնիւ սէֆիրը միւշարիւյէ՝ Զար Թարաֆընտան գապուլ իտիլմիշ տրը։ Մ. Զէնովիէֆ Մոսգուատա պիր գաշ կիւն գալանճագ տրը։

—Սթանպօլ ճիհէթինին էն միւհիմ բիացա եէրլերինտէ պուլընան Սուլթան Համամը ճատատէսինին պէօյիւտիլմէսինէ էվվէլքի կիւնտէն պէրու պաշլանմըշ տրը։ Մէղքիւր եօլըն կէնիշլէտիլմէսի իշին պազը էմլաքըն եըգ-ըրըլմասընա լիւզում կէօրիւլտիկինտէն, վէ պու էմլաքըն կէն պէօյիւք գրամը Ալլահվերտեան սաատ. Ցովհաննէս էֆ. հազրէթլերինէ ահա օլտուղը հալտե եօլըն կէնիշլէտիլմէսինտէն էն վէյատատ քէնտիլերինին Թահրը Թասարրուֆքընտա պուլընբպ ֆագաթ կէնիշլէտիլճէք եօլըն արգա վէ եան Թարաֆընա Թէսատիֆ իտէն էմլաքը իսթիֆատէ իտէճէկի ճիհէթլէ, քէնտիլերինտէն ալընմասը լազըմ կէլէն չէրէֆիյէյէ մուգապիլ օլմագ իւզրէ. 4,000 լիրա գըյմէթինտէ էմլաքլարը մէնֆասթը ումումիյէյէ Թէրք էյլէմէկէ մուվաֆֆագաթ էյլէմիշ տրը։ Եօլըն իւզերինտէ պուլընան վէ քէօյէ պաշընա Թէսատիֆ իտէն չէյվէնին տէ օ ճիվարտա պիր եէրէ նագլինէ գարար վերիլմիշ տրը։

Մէղքիւր չէյվէնին էօնլիւ արգալը 8 10 միւքքեան վէ մաղազասան իպարէթ օլան միւհիմմէճ պիր առասը քեամիլէն օրթասան գալգաճաղը կիպի, Սուլթան համամը տուվարընը պրուն Թարաֆը 2 մէթրօ գատար իչերի չէքիլճէք, վէ օ իսթիֆատէճէ Պագըրճըլար քէօշէսինտէ վէ Զօրպագը խանընը գարշը ճիհէթինտէ եօլա Թէսատիֆ իտէն էպնիյէ տախի քէսիլճէք տրը։

—Պազը վիլայէթլերտէ մէճլիսը իտարէ իշին ինթիխազ օլընան ազալարընը ատէտի 6յա չըգարըլմըշ իսէ տէ, վիլայէթլեր նիզամնամէսինտէ պու ազանը ատէտի 4 օլաճաղը եազըլմըշ օլըրզընտան, ատէտը գանունինին մուհաֆազա օլընմասը վիլայէթլերէ իշար իտիլմիշ տրը։

—Էվվէլքի ազշամ Պէշիքթաշտա տերտէսթ իտիլէն Բանայօթ Նամ Ռուսմ՝ օ ազշամըզը Պէյօղլուստա Գումպարահանը եօգուշընտա տօսթընը վէ մէզպուրէնին իսքեան էթարկի խանընը օտա պաշըսընը գաթլ իտէն Բանայօթ օլմասընը անլաշըլմըշ տրը։ Ասլ գաթիլ արանըլեյօր։ Գաթիլին արգատաշլարընտան պիր Ռուսմ տերտէսթ օլընմըշ տրը։

—Իսքէնտէրունատաքի պաթագլեգլարընը գուրուտուլմասը իշին իճրա օլընաճագ ամէլիյաթա գարշըլըգ օլմագ իւզրէ Իսքէնտէրունա կէլէն եիւքլի հայվանաթտան 40ար բարա ալընըպ, պունըն սէնէվի մըգտասը օլան 181000 ղշ. մէղքիւր պաթագլեգլարընը գուրուտուլմասընա քեաֆի օլմատընընտան, Իսքէնտէրունտան իշերիլերէ տօղրու կիտէճէք եիւքլի հալվանլարան տախի 40ար բարա միւրուրիյէ բեամի ալընաճագ տրը։ Յօլարընընը պաթագլեգլար տախի սաթընը, հասը օլաճագ ազշէ՝ ինշաաթ մէսարիֆինէ Թախսիս իտիլճէք տրը։

—Պու կիւն սաաթ 5 բատատէլերինտէ Գաբրքէյիւնէ Ֆէնէր Պաղչէսինտէ պիր եանկընը զուհուր իթմիշ իսէ տէ, Թաֆսիլաթը եարընը վերիլճէք տրը։

—Երբի պէշ սէնէտէն պէրու մուալիմլիք իտէն Տէրսաատէթ իտատի մէզքէպէ Ֆրանսըզճա մուալիմի Կայէթան էֆ.ին վէֆաթ իթտիկինի կէյէն ճումատա կիւնքի նիւսխէմիզատ եազմըշ իսէք տէ, մուախիսերէն մուամիլէյհին պէր հայթա օլուպ սըհհէթի եէրինտէ օլտուղը խապէր ալընաբըզընտան, Թասհիհը քէյֆիյէթ օլունըր։

—Պէտէլի Թագսիթլերէ Թէէտիյէ իտիլմէք իւզրէ Թահվիլաթ սաթմագ ուսուլի՝ արթըգ սուի իտԹիմալ վարմըշ վէ չօգլարընը զարարընը մուճիպ օլմադա պաշլամըշ տրը։

Կէչէնլերտէ պազըլարընը Թէչվիգիյէ պիրիսի Գալաթասա Մէհմէտ Ալի բաշա խանընտա մուգիմ Այէքսանտր Բէյմաղ օղլունըն օտասընա կիտիպ, Դրէսի Ֆոնսիյէ Պանգասը Թահվիլաթընտան 3 ատէտինի այտա եարբմըշար լիրա վերմէք իւզրէ ալմագ իսթէմիշ տրը։ Օ կիւն բիացա 271 ֆրանգ, եանի 12 լիրա գատար պիր գըյմէթաէ օլուպ, պու զաթ պօրճընը չարուգ պիթմէսի իշին, իլգ կիւնիւ պիր տէֆատան 6 լիրա վերմիշ, վէ պիր գաշ կիւն սոնրա պիր ըէֆիգիյէ Թէքրար միւրաճաաթ իտէրէք, Թահվիլաթը մէզքիւրէնին Թէքմիլ պէտէլինի վերիպ սաթընը ալմագ իսթէմիշտիր։ Հալ պու քի իլգ տէֆա կիթտիկինտի Թահվիլաթը պէտէլի 271 ֆրանգ իգնէն, իգինճի միւրաճաաթտա եէյիճճէ եիւքսէլմիշ տրը։ Սարրաֆ՝ Թահվիլաթը սաթմագ իսթէմէմիշ, վէ միւշթերի էվվէլճէ վերտիկի 6 լիրանը կէրի վերիլմէսինի իսթէյինճէ մասրաֆ կէօսթէրերէք եարբօրնա եագը պիր բարա կէրի վերմիշ տրը։

ԱԶԳԱԼԻՆ

Կրօն. ժողով տիւն Բաթրիգխանէտ Բաթրիգ Օրմանեան Ամէն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերինին Նախագահութիւնը վէ Ցովհաննէսեան Դեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանին Ատենապետութիւնը Թահրընտա ազտը իճթիմա իտէրէք, պէրվէճճը աթի գարարլար վերմիշ տրը։

1.— Մէճլիսը մէզքիւր՝ Պիթլիս Առաջնորդը Զիլինկիրեան Դեր. Տ. Եղիշէ վարդապետի՝ իւչ սէնէլիք միւատէթը մէմուրիյէթինտէն տալայը Թէշվիգաթը միւթեզամին պիր մէքթուպ եազմադա գարար վերմիշ տրը։ Բուհանիի մումայիլէյ՝ իշպու մէմուրիյէթի սէմէրէսիզ ատատ իտիյօր իսէ տէ, Կրօն. ժողով՝ չօգ մէմնուն օլուղընան, մէմուրիյէթինէ տէվամ իթմէսինի վէ էհալիյի ըէհպէրսիզ պրագմասընը մումայիլէյհ վարդապետ Թավսիյէ իտէճէք տրը։

2.— Յունքի Կրօն. ժողով՝ տայագ մէսէլէսինտէն տալայը Մայր եկեղեցի բարասլարընտան Տ. Պօղոս վէ Տ. Դէորգ քահանալարընն ճիմանի շահիտլերինի տիյնէմիշ, վէ պու պապտէքի գարարը գաթիսինի կէլէճէք իճթիմա Թաալիգ էյլէմիշ տրը։

3.— Մէճլիսը մէզքիւր՝ արզ օլընան իքի գարը գօճա մէսէլէլերինի նազարը տիգգաթա ալարագ, գարարընը կէլէճէք իճթիմա Թաալիգ էյլէմիշ տրը։

Յունքի Կրօն. ժողով՝ տիկէր մէսէլէլերէ տախի իյիթիզալ իթմիշ տրը։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի տիւն սաաթ պէշ պուչուգտա Մապէյնը Հիւմայունը Միւիւրեանէտէն վէ Պազը Ալիտէն Բաթրիգխանէյէ ավտէթ իտէրէք, միւլի իանէ գօմիսիօնընա իճրան բիյասէթ իթմիշ տրը։ Մէզքիւր գօմիսիօն՝ Խրտրրան աթուճ. Գրիգոր էֆ. հազրէթլերի իլէ Պէրպէրեան Ռէթէոս էֆ.տէն մատտա պիլճիմէ ազալար հաղը օլարը ղը հալտե լագաբ էճթիմա իթմիշ իսի։

Յունքի իանէ գօմիսիօնը՝ Որբանոցլարտա Արհեստանոց չիտպէլերի Թէէսիսի Թալեպերիյէ մէկնրմա օլմուշ, վէ Մուշ Որբանոցընին Թալեպինէ բիճհան վերերէք, չուլէնալըդա մախսուս պիր չիտպէ քիւյասը Թիշին մէզքիւր Ցրբանոցա 50 լիրա կէօնտերմէկէ գարար վերմիշ տրը։

Մալաթեա Որբանոցընին Հոգաբարճութիւնը Թարաֆընտան տախի այնը մագսէտէ պիր մէպլաղ Թալեպ իտիլմիշ օլտուղընտան, գօմիսիօն՝ էվվել պէ էվվել, Թային օլունան սենաաթլարընը՝ իյճապաթը մահալլիյէյէ միւֆիտ վէ մուԹապզգ օլուպ օլմայաճաղընը Թահգիգ, վէ պատէհու իյճապընը իճրա իթմէյէ գարար վերմիշ տրը։

Միւլի գօմիսիօնը՝ տիւն Հաճըն, Բալու վէ էկին Որբանոցլարընտա գայրլան էօքսիւզ չօճուգլարընն հէնուզ քիւչիւք օլմալարը սէպէպիյլէ սենաաթլա մէշղուլ օլապիլճէք հալտե պուլընմասարգլարընը իսթիխպար իտէրէք, անլէրին Արհեստանոցլարընը իլերտե Թէէսիս իթմէկէ գարար վերմիշ տրը։

Գօմիսիօն՝ Էրզրում, Ուրֆա, Այնթապ վէ Մարաշ Որբանոցլարը հագգընտա Հոգաբարճութիւնլարը Թարաֆընտան ալարընը խապէրլերի մուճիպը մէմնունիյէթ կէօրմիշ վէ իտարէլէրինտէն խոշնուտ օլմուշ տրը։

Միւլի իանէ գօմիսիօնը՝ Արհեստանոցլար իշին շիմտիյէ գատար Թէէսիյէ օլընան մէպալիղի պէհէրինէ սերմայէ սուրէթինտէ իպրազ ու Թախսիս իթմիշ օլտուղընտան, անլէր իշին այրճա պիր տէֆթէր Թութմադա, վէ արհեստանոցլարտան հասը օլան վարիտաթը էնկեան եէկեան կէօսթէրէրէք, քեար վէ Թէմէթթիւնի էօքսիւզ չօճուգլարընը Թէէսինը իսթիգպալինէ Թախսիս էյլէմէկէ գարար վերմիշ տրը։

Խարպագ քիլիսէլերին իճրան թամիրմէք իշին Տէրսաատէթ քիլիսէլերինտէ կէզտիրիլէն Թապագ վէ գանճանակլարտան մրգտասը քեաֆի հասըլաթ օլմատըղընտան, իանէ գօմիսիօնը՝ Թաղ. Խորհուրդլարա պիր Շրջարերական եազարպ նազարը տիգգաթլարընը տավէթ իթմէկէ վէ անլէրէ լայզգը վէճճ իւզրէ իհթիմամ՝ օլունմասընը Թալեպ էյլէմէկէ գարար վերմիշ տրը։

Յունքի իանէ գօմիսիօնը՝ տահա պիր Թագըմ մէսէլէլերը՝ տախի մեշղուլ օլմուշ, վէ անլէրին գարարընը կէլէճէք իճթիմաէ Թաալիգ էյլէմիշ տրը։

Պրուսա Առաջնորդը Արշարունի Դեր. Տ. Յովհաննէս Սրբազան իլէ Պիթլիս Առաջնորդը Զիլինկիրեան Դեր. Տ. Եղիշէ վարդապետ՝ նամիզաճլեգլարընը տերմիյան իտէրէք, պէրաբ Թէտավի Տէրսաատէթ էյլէմէլերինէ միւսաատ օլունմասընը Բաթրիգխանէյէ բէճճ ու էլթիմաս իթմիշլեր տրը։

Վան Այցելու Հովիւ Անանեան Դեր. Տ. Նէրսէս Սրբազան՝ Խառն ժողով գարարընա Բաթրիգխանէտէն պատրաստ Թէլէկրաֆ իւզէրինէ, պիր միւատէթ տահա մէմուրիյէթինէ տէվամ իթմէկէ մուվաֆագաթ իթմիշ, վէ լաքին նամիզաճլեգը սէպէպիյլէ չէհր տէրուինտէ իգամէթ իտամէթինտէն, վարագայ վանքընտա Թէէսիսը իգամէթ էյլէմիշ տրը։ Բուհանիի մումայիլէյհ օրատան հաֆթատա պիր իքի կիւն Առաջնորդարանա գելիպ, մէճլիսլերէ իճրան բիյասէթ իթմիկի կիպի, ումուրը ճարիյէյէ տէ մէզքիւր վանքտան բուլէթ ու Թէսվիյէ իթմէքտէ, վէ եաքտ քէնտի վէքիլի Բագրեւանդեան Դեր. Տ. Սահակ վարդապետ հէվալէ էյլէմէքտէ տրը։

Մայիս 17 Թարիխիյլէ Վանատան եազլան պիր մէքթուպտա օգուտըղրնա կէօրէ, եազմուր վէ տօլու, վէ ճիվար տաղարատա հաֆիֆճէ գար եազմագտա վէ էբէյիճճէ սօուգ իթմէքտէ տրը։

Իսկիւտար Ս. Խաչ քիլիսէսի Աւագերէցի Խանճեան Արժ. Տ. Գարբիել Աւագ քահանայ՝ պազը սէպէպլերէ մէպնի Աւագերէցլիք մէմուրիյէթինտէն իսթիֆա իթմիշ իսէ տէ, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ մէզքիւր իսթիֆայը գապուլ իթմէմիշ տրը։

Մըսրրա Առաջնորդ ինթիխապ իտիլմիշ օլան Թէքիրտաղ Առաջնորդը սապզգ Այվազեան Դեր. Տ. Յովսէփ Սրբազան՝ Թէքիրտաղընտան Մըսրրա հարէքէթ իթմէզտէն էվվել պազը Թեմէլերի զիյարէթէ չըգմըշ օլուպ, պու քէրրէ Թէքիրտաղընա ավտէթ իթմիշ, վէ կէչէն բազար կիւնիւ տերհալ մահալլի խաուն ժողովընը ագտը իճթիմաէ տավէթ իտէրէք, եէնի պիր Առաջնորդ ինթիխապը հագգընտա իճրան միւզաքէրաթ իթթիրմիշ տրը։

Մէսմուաթա կէօրէ, պու պապտէ Բաթրիգխանէտէն Թէքիրտաղընա ինթիխապ Թալիմաթը կէօնտերիլմիշ օլմալա, կէլէճէք բազար կիւնիւ Գաւառ. Ընդհ. ժողով՝ ագտը իճթիմաէ տավէթ օլունճագ, վէ պու մէսէլէ անընն նազարը տիգգաթընա հէվալէ իտիլճէք տրը։

Սու գումրանեասը Թէքճէման վէ պաշ քատիպի Մ. Սիրուն՝ Բարիզէ, վէ օրատան Վիչի գարլըճալարընա կէթմէք իւզրէ եարն Տէրսաատէթէն ազմէթ իստէճէք տրը։

ԱԶԳ-

Կէրմանիոյ Հանվալորդական դասախօսութիւն

ԲԵՐԼԻՆԻ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑԻՆ ՄԷՋ

(4 Յունիս 1900, ժամ 2½-5½ Ը. Ե.)

Դասախօս.— 1. Ռէթէս էֆ. Պէրպերեան՝ (Հոգեբանութիւն և իր կերպառութիւնը դասատարպութեան մէջ)։ 2. Տօքթ. Վ. էֆ. Թորգուտան՝ (Ֆիզիքական դասատարպութիւն և գըզրոցական առողջապահութիւն)։

Մանր.—ժամ 2½ն յետոյ ներկայացողք չի պիտի ընդունուին սրահը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լոնդրա 12 յունիս.—Պու կիւնքի թէլէկրաֆլարը պէյանընա կէօրէ, Իսկիւտարը Սրանժ մէմլիքինտէ Բոռէուալ մէզգրինտէ մաղլուպ օլարագ, զայիֆը քիւսկիյէյէ տիւշաբ օլմուշլար տրը։

Վարթա օլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բոռէուալտա Պօէրլերին նէրը մուվաֆֆագիյէթ օլմալարը իւզէրինէ, մարէշալ լորտ Ռոզերթսին օ ճիհէթտէքի իրթիթլաթ վէ միւրավէտաթը մունզաթ օլմուշ պուլընը յոր։ Պօէրլէր՝ տէմիրբեօլընը 50 քիլոմէթրօ գատար խարագ իթմիշլեր տրը։

Պիր չօգ կազէթալարը նէյր իթտիքլերի թէլէկրաֆլարա կէօրէ, ժէնէրալ Տըվէթ՝ մայթինէ 13000 քէշի ալարագ, Յոհաննէսպուրկը իւզերինէ եիրիյէճէքմիշ, Պօէրլերին՝ Պլոմֆոնթայնը կէլի ալարգլարը յայֆ օլմուշ իսէ տէ, հիշ պիր բէսսի թէլէկրաֆ՝ պու հավատիսի թատիզ իթմէմիշ տրը։

Պօէրլերին՝ Լէնկանիգ իլէ Մաժուպայը պօշլիթարգլարընը պիր թէլէկրաֆ խապէր վէրիյօր։

Լոնդրա 12 յունիս.— Սան մալիմաթա կէօրէ, Բէքին իլէ ելան հիշ իթթիպաթ օլընայօր։ Թէէյիա օլընտըղընա կէօրէ, Զրն իմբէրաթօրը՝ քէնարին (Ամբէրաթօրը) նուփուզ ու հիւքիւմէթինէ իտաէ իթմէսինի վէ իմբէրաթօրիցայը իլէ գարըլարբթմամասընը Ինկիլթէրատան թուլեպ իտէճէքմիշ։

Թայմըզն պէյանընա կէօրէ, իմբէրաթօրիցա թարաֆընտան էվրօբայա գարշը մէյատան օգունմասը հիւքիւմէթի սէրինատ տէ ու բէճի իտիլմէլի տրը։

Պօքսերլերի իլիթիզամ վէ միւտաֆէա իտէն բրէնս Թուանկ՝ բրէնս [illegible] էերինէ ումուրը խարիճէյէ մ[illegible] յատէթինէ նասպ օլունմըշ տրը։

Թագուտան հարէքէթ իտէն Ինկիլիզ ասաքերինատէն հիշ պիր խասարը ալընամամըշ տրը։ Բօրթ Սաթ Բէքտէ պուլընան 15000 Ռուս ասքէրի՝ Թրէն Զինէ հարէքէթ իթմէյէ հաղըր վէ միւհէյեասրլար։

Պիր Թէլէկրաֆքն պէյանընա կէօրէ, Ռուսիա՝ Բէքինէ եիրիյիկ իթտիքտէ, Ճաքոնիա՝ օրայա իքի գաթ ասքէր կէօնտերէճէքմիշ։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իտարէի Մախսուսէնին վաքտ Թատրիֆատը եարընտան իթթիսարէն Թէպտիլ օլունընընտան, եէնի Թարիֆա պու կիւնքի նիսսէսիզդին սոն սահիֆէսինտէ տեբտ օլունմըշ տրը։

ԻՆԿԻԼԹԵՐՈՒ ՎԷ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

ՐԷՒ. ԴՐԻ-ԿԷՐ ԻԼԷ ՊԷՐ Ֆ-ԼԱԳՈՒ

Թրանսվաալ ըէիսը ճիւմհուրը Դրիւկէր՝ Մաշատաորբ սթասիոնընտա խոսսէթէն քէնտիսի իշիւն եարբըմըշ պէր վակօն տէրունինտէ Ցեյլէ էոբէրէս կազէթասընըն մուխպիրինի գապուլ իտէրէք, պէր միւլագաթ իճրա իթմիշ վէ պու միւլագաթտա խարիճիյէ նազբրը Մ. Բէյց տախի հազբր պուլընմըշ տըր։

Բէիս Դրիւկէր չէօյլէ սէօյլէմիշ տըր։

«Պօէրլէր նիհայէթ տէրէճէյէ գատար մուհարէպէ իտէճէքլէր տիր։ պիզտէն սիլահ Թուրմաղ միւգթէտիր 500 քիշի գալտրգճա ասլա թէսլիմ օլմայաճաղըզ։ Դօմանտան Ցը Վէթ իլէ բէիս Շթէյնին՝ Օրանժ մէմալիքինտէ ախիրէն նաիլ օլտրգլարը մուվաֆֆագբյէթլէրէն թէշվիգ օլընըյօրըմ։ Վագբա բայիթախթ ալընմըշ տըր։ լաքին յնմտի ճիւմհուրիյէթին բայիթախթը վէ մագարբը հիքիմէթի պուրատա վա կօն տէրունինտէ տիր։ Մէմլէքէթիմիզէ եիւրիւյիշ վէ թէարրուզ օլընմըշ տըր։ լաքին հիւքիւմէթը միւլքիյէ՝ վազիֆէյիէնինն էօհտէսինտէն կէլիյօր։ Պուլընմագլըզըմ լազըմ կէլէճէք եէրէ սէրիան կիտէպիլմէք իշիւն եարբըմըշ օլտրզըմ պու վակօն պէնի եէնիտէն Բրէթօրիա կէօթիւրէճէք տիր։

«Պուրատա էլէ կէչիրէպիլէճէկիմ պիլճիւմլէ մէնագպի մալիյէ՝ իհթիյաճաթը միւլքէ հաոր ու թախսիս օլընաճագ տըր։ լաքին խազինէմիզին նէրէտա պուլընտըզընը սիզէ սէօյլէմէյէճէյիմ։ Լօրտ Բոպէրթսանը պուլապիլիրսէ պուլսուն պազարմ։»

Ինկիլիզ կազէթասընըն մուխպիրի՝ Մատամ Դրիւկէրին Բրէթօրիա պրագըմըշ օլտըզը Ինկիլիզէրատա իշխիտիլիքտէ չզ Թէճճիւզ իտիլտիկին սէօյլէմիշ օլմազլա, ըէիս Դրիւկէր ճէվապէն տէմիշ քի,

«Նի՞չիւն պու Թէճճիւզ։ Մատամ Դրիւկէր՝ Բրէթօրիատա էմին տիր։ Պիրպէրիմիզէ մուխապէրէ իթմէք վազրա իմքանընըզ տըր, ամմա մումսիլէյնա գատըն՝ քէմաբ սիքին ու ճէսարէթլէ ավտիմիմ պէքլէյէճէք տիր։ Մալիսմանը ճէտիտէյ պէքլէտիկիմ իշիւն պուրատա տուրույօրըմ. էթրաֆըմիզդատա ստրգ Պէրլէր տօլու տըր, թէմամըյլա էմնիյէթը հալտէ պուլընըյօրըզ։»

Պատէհու խարիճիյէ նազբրը Մ. Բէյց իտարէի քէլամա պաշլայըզ, հագիգաթէն մուհարէպէնին խիքամ պուրմըշը օլտուղընը վէ յնմտի չարգա մուհարէպէտի պաշլայրպ, պունընն չզ զիյատէ եաղլըզ Թէվֆասիս իտէճէկինի վէ նիհայէթ ատէրճէյէ գատար մուհարէ զէնին տէվամ իտէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Լիտէնպուրկտա տիւշմանա պիր չզ այլար տայանըլապիլէճէք տիր։

Բրէս Դրիւկէր՝ պիր էճնէպի հարպ սէֆինէսինէ սըզընմագ նիյէթինտէ ասլա պուլընմասընը պէյան իտէրէք, եիւքսէք սէտա իլէ չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր։

«Ասըլ մուհարէպէ յնմտի պաշլայաճագ տըր։ Արթրգ նուԹգ սէօյլէյէճէք վագբթ տէյիլ տիր. իշիմիզ արթրգ նիհայէթ տէրէճէյէ գատար մուհարէպէ իթմէքլիկէ գալմըշ տըր։»

* *

Պօէրլէրին ասն գալէսի

Պալէատէքի ֆգրատան անյաշլըտըզը իւզրէ, ըէիս Դրիւկէր՝ Պօէրլէրին մահալը մուգավէմէթի Լիտէնպուրկ օլտուղընը պէյան իթմիշ տիր։ Լաքին անկերին ասն սըզընճագ եէրի օրասը տէյիլ տիր։ Ասն իլթիճակեահլարը՝ Զուբանապէրկոտ վէ տահա տօղրուսը քէշչաֆիլարընն Մօկաթալանտ թապիր իթիֆլէրի մէմալիքատ պուլընըյօր։ Մօկաթալանտ՝ Մակաթէզ գապիլէսինին տէհշէթլի չէյխի նամըյլա Թէսմիյէ իսիլմէքտէ օլուպ, մէզքիւր գապիլէ՝ Անֆրիգանն օ վահշի գբամընտա իդամէթ իթմէքտէ տիր։ Մօրնին Լէոէր կազէթասընըն մուխպիրի օլ պապատ աթիտէքի մալիսմաթը վէրիյօր։

«Պօէրլէր իշիւն Մակաթօլանտ՝ խայալտաբզլարը պիր իլթիճակեահ տըր։ Էվվէլ պէ էվվէլ պու իւլքէնին իքի ատէտ արգա գաբուսը պուլընըպ, պիրի Մաշանօլանտ իւզէրինտէն Լիմբօլրն իշինտէն, վէ տիկէրի՝ Բօրթուկալըն Շարգի Ամֆրիգատա մալարյա նամ խասթալըգլա պէրպատ օլան միսթէմիքթաթը արազիսի իշինտէն կէչէր։ Լաքին Պօէրլէրին նօգթան նազարընճա էն պէօյիւք մէզքիյէթ չու տըր քի, մէմալիքը մէզքիւրէ քեամիլէն պիր թագըմ իսթիհքեամաթտան իպարէթ օլուպ, եէր եէր տէ սըզ սըզ ազաճըզ վէ եէչիլիք վար վէ պիր թապուր ասքէր՝ լիզուսը օլուրտա պիր հաֆթա կիզլէնիպ, քէչի օլունմագտան գօրգուսը օլմազ։

«Պունտան մատտա Ինկիլիզ օրտուսը՝ Մակաթօլանտա վարապիլմէք իսթէտիքտէ, նագիյթը թէրթիպ իթմէք իշիւն ըէք չզ մասրաֆ իտէճէք տիր։ Մէմալիքը մէզքիւրէ՝ չըմալ ճիհէթինտէ Բրէթօրիատան նէ գատար ուզագ իսէ, ճէնուպ ճիհէթինտէ Պէլօմֆոնթայնտան տա գատար ուզագ տըր։ լաքին եօլար տէհշէթլի պիր սուրէթտէ սարբ վէ միւշքիլ տիր։ 214 միլիք պիր մէսաֆէ իւզէրինտէ Բիէթէրսպուրկ տէմիրեօլը հագիգաթէն լօրտ Բօպէրթսին թահքը էմբինտէ պուլընճագ իսէ տէ, եօլըն պագիյէսի վէ 80 միլիք մէսաֆէ՝ պիր սէնէտէն պէրու Մակաթօլանտըն բայիթախթը օլան Լուի-Թրիշարտ նամ մահալէ գատար, հարէքէթ իւզրէ պուլընան պէր օրտու իշիւն չզ միւշքիլաթը հիզ տիր։ Իլք 20 միլտէն ասնզրա եօլ՝ սըզ աղաճլըգլար իշինէն կէչէր վէ եիւք արապալարը իշիւն ըէք ֆէնա պիր իզ տիր։

«Մակաթօլանտ՝ 1899 սէնէսինին պաշլանկըճընա գատար Պօէրլէրէ մալիմ տէյիլ իտի։ Պունլար՝ օրասընը 30 սէնէ պրագտրգտան ասնզրա Մ'Բէֆուլը մաղլուպ իտէրէք եէնիտէն եէտը Թասարրուֆլարընա կէչիրմիշլէր տիր։

«Պու մուհարէպէտէ 8000 Պօէր՝ մէմալիքը մէզքիւրէտէն իսթիֆատէ իթմիշլէր, վէ շիմտի մէմիքէթլէրինէ եիւրիյիշ վուգու պուլտրգտա պիրինճի տէֆա օլարագ օրասընը քէնտիլէրինէ ասն իլթիճակեահ եաբմայը թէսավվուր էյլէմիշլէր տիր։

«Պուլութլարտան տահա եիւքսէք օլան Մակաթօ սիսիլէի ճիպալընընն հէյպէթամիզ պիր մէնզարէսի վար տըր։ Պու տաղ սիսիլէսի՝ օվայա հաքիմ օլուպ, իւյ միլ մէսաֆէյէ գատար պիր պիրի արգասը սըրա սէտալէր թէշքիլ իտէր։ Տաղլարընն թէբէլէրի 500 այագ եիւքսէքիքտէ ոարը վէ սիվրի գայլըգլար տըր։ Պու տաղ սիսիլէսի պազը ֆասըլալարլա թէքմիլ պէյընա տարբ գայալըգ օլմազլա, մէզքիւր տաղլարա թըրմանմասը գաթիյէն մուհալ տըր։ եալընըզ պիր արապա եօլը՝ օվատան 4 միլ մէսաֆէտէ Մակաթօս Գուֆթսթատա նամ մահալտէ մէզքիւր իւլքէյէ տուխուլ իտէր։ Պու եօլ՝ ախիրէն եաբըլմըշ օլան պիր իսթիհքեամ գալէսինին թահքը մուհաֆազա վէ միւտաֆէասընտա օլուպ, օ գատար տա արըզալը վէ սարբ տըր քի, եալընըզ պիր թապուր ասքէրլէ գուվվէթլի պիր թէարրուզ օրտուսը ալէյհինտէ միւտաֆէա օլընապիլիր։ Տաղ թէբէլէրինտէքի գայալըգլարտան աշաղա տաղ սըրթլարը ղայէթ կիւմրահ պիր եէչիլիք վէ աղաճլըգլա մէսթուր տըր։

«Տախիլը մէմալիքէ կիրիլէն տիկէր իքի եօլ տախի՝ Լուի-Թրիշարտթը չըմալը չարգիսինտէ 14 միլ մէսաֆէտէ Ֆիլիբ։ Նամ մահալ գուրպինտէ, վէ ճէնուպը զարպտէ 20 միլ մէսաֆէտէ Բիզանկօր նամ մահալտէ պուլընը յօրլար։

«Տաղլար իւզրինտէ Պօէրլէր պօլ սու, վէ էկէր գալտրբրլմամըշ իսէ եիւզէրճէ թօնլաթօ ուն պուլաճագլար տըր։ 0 եիւքսէքիքտէ հավա ասպամ վէ պինիսպէ սօուգ տըր, լաքին ալչագ վատիլերին աէրինինտէ սըթմալար մէվսիմինտէ հավա աղըր տըր։»

* *

ԲրէՆօրԷ

Ցունիս 5 Թարիխիյլէ Բրէթօրիատան պէրվէճհը աթի պիր Թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

«Մարէշալ լօրտ Բօպէրթ՝ պու կիլն Բրէթօրիա չէհրինէ կիրմէզտէն էվվէլ անընը գալտա ու իսթիհքեամաթը Թէֆթիշ իտուպ կէօզտէն կէչիրմիշ տիր։

«Պօէր մէմուրլարին՝ Բրէթօրիայը Թէրք իտուպ կիթմէզտէն էվվէլ Միլլի Պանգատան 300000 Ինկիլիզ լիրասը ալմըշլար տըր։ Տիկէր պանգալարա էլ տօգունաբրլմամըշտըր։ Թէքեալիքը հարպիյէ մագամընտա ալընան ալթունըն մըգտարը՝ 2 միլեօն 500,000 Ինկիլիզ լիրասընա պալիզ օլմուշ տըր։

«Թրանսվաալ բէիսը ճիւմհուրընընն զէվճէսի մատամ Դրիւկէր՝ տաիրէի բիյասէթտէ գալմըշ տըր։

«Պօէրլէրին իքի միթրայյէօզթօրլարը զապթ օլունմըշ տըր։ Տիւնքի մուհարէպէտէ Պօէրլէրին զայիաթը չզ օլուպ, Ինկիլիզլէրին զայիաթը իսէ հաֆիֆ տիր։

«Պօէրլէրին պիր Թագըմը արզը իթտաթ իտիյօր։ Շէհր սիւքիւն ու սիւքիւնէթ իւզրէ տիր։

«Պիր չզ լզօմօթիֆէր վէ պիր խայլի վակօնլար՝ զապթ օլունմըշ տըր։ Պօէր գուվվէի ասքէրիյէսի՝ Միտտելպուրկընն էօթէսինտէ Մաշատաորբ նամ մէվգրտէ Թօրլանըյօր։»

* *

Ժէնէրալ լօրտ Մէրի-Էնին մատմազէլ

ՊԸ Վէլպոտայա Խապրընը Դէֆնոպ

Ժէնէրալ լօրտ Մէրի՝ Պօէրլէր օրտուսընտա զապթէլիք իտուպ Թէլէֆ օլան Ֆրանսըզը միրալայ տը Վիլպուանընն գբզը մատմազէլ տը Վիլպուանյա աթիտէքի մէքթուպը իրսալ իթմիշ տիր։

«Պօշօֆ 10 մայիս 1900

«Սէվկիւլիւ Մատմազէլտը Վիլպուա,

«Բէտէրինիզին զիբրը ճէմիլի իշիւն Պօշօֆ գապրիսթանընտա մէրմէրտէն ըէզ իթտիրտիկիմ հէյբէլին պիր ֆօթօկրաֆ բէտմինի Թրաֆընըզա կէօնտէրէյօրըմ։

«Անընն Թաշընտըզը եիւզիյիւ պուլտում տէյու զանն իտիյօրըմ. էկէր ասիհէնն անընն եիւզիյի իսէ, Թրաֆընըզա կէօնտէրճէճէյիմ։

«Արզու իթտիկինիզ էմին օլտուղըմ վէճճէլ, ըէատէրինիզին ճէնազսինի պիր Դաթօլիք գապրիսթանընտա կէօմաիբէմէզ իտիմ, լաքին ճէնազ այնիլէրի գօնթ տը Պրէտա Թարաֆընընտա իճրա օլունմըշ վէ մէրասիմի ասքէրիյէ տախի վուգու պուլմուշ տըր։

«Օ էյտա վէ միւքէմմէլ ասքէրին վէֆաթընա հէբիմիզտէ Թէէսսիֆ իտէրիզ, լաքին Թէսլիմ օլմագտան իսէ եօլմէյի Թերճիհ իտէր իտի։

«Միւսաատէնիզլէ պէնիմ վէ պիրճիւմլէ արգատաշլարըմ Թարաֆընընտան իշպու քէտերինիզդէն ասլայը սիզէ պէյանը Թաազիյէթ իտերիմ։

«Սիզէ դայէթ ֆէտաքար,

«Պէշինճի ֆրգա գօմանտանը

«ԺԻՆԷՐԱԼ ՄԻԹԻԻՆ»

* *

ՑէՆ ադամ կելեն Բէլեէբէլար

Լօնտրա 11 յունիս.— Կանսվէյտէն Ամանս Բիթերէ չէքիլէն պիր Թելէկրաֆ կէօրէ, ժէնէրալ Պըլլըրըն ասքէրի՝ շըմալա ասդրու իւլէրլէյէրէք, իքի ճիւմհուրիյէթլէրին հուտուար իւզրինտէ գօնագ իտիյօր։

ԲԷՍՄԻ.— Ցունիս 7տէ Բուտվալ գուրպինտէքի մուհարէպէտէ Ցէրպիշայր ալայընն 4նճի Թապուրընտան 17 քիշի Թելէֆ օլմուշ, 76 քիշի եարալանմըշ վէ պագբ գալանլար էսիր Թութուլմուշ տըր։

ԶԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Զին իսեանը հագգընտա տիւն ագշամ վարիտ օլան Թելէկրաֆլար տըր։

Թիէն-Զին 11 յունիս.— Բէքինտէ ահվալ էլան Թէհտիտամիզ տիր։ Պօքսէրլէրին հարէքէթը իսեանիյէսի՝ Շանսին էյալէթինէ տախի սըրայէթ իտիյօր։ Ժէնէրալ Նիչ՝ տէմիրեօլունը մուհաֆազա իթմէկէ վէ էկէր միւմքին իսէ գուվվէի ճէպրիյէ իսթիմալ իթմէքսիզին(*) Պօքսէրլէրի տաղըթմաղա էմր ալմըշ տըր։

Բէքին 11 յունիս.— Էճնէպիլէր ալեյհինտէ գբյազլըգլար տէվամ իտիյօր։ Տիւն սօգագտա Պէլճիզա սէֆարէթինին սրը քեաթիպի իւզէրինէ հիւճում օլունըպ տարպ իտիմիշ տիր։ Իվանթօվ միսիսնար հէյէթինին խանէսի՝ ասլէր թարաֆընտան աթէշէ վերիմիշ տիր։ 40տան զիյատէ եէրլի Խրիսթիյան գաթլ ու Թելէֆ օլունմըշլար տըր։ Ցէվվէթլէրին իմտատ ասքէրի Բէքինէ միւվասլէթ իթմիշ տիր։ Զին իմբէրաթօրը իլէ նախպէ իմբրաթօրիցա՝ Բէքինէ ավտէթ իթմիշ օլտուղարընտան, պու պիր էյի ալէատէթ ատտ օլունըյօր։

Լօնտրա 11 յունիս.— Ռուսիա հիքիմէթը՝ տիկէր տէվլէթլէրէ միթթիֆիգէն, Թիէն-Զինէ կէօնտերիլմէք իւզրէ 6000 ասքէրին հազրը վէ մի հէյեա իտիլէսինի Բօրթ-Արթիւրէ էմր իթմիշ տիր։

Կազէթալարը Թիէն-Զինտէն ալըպ նէչը իթտիքլերի պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Բէէլթայսօ գուրպինտէ 4000 Ռուս ասքէրինին գարայա չըգըպ տա Բէքին իւզէրինէ եիւրիւտիքլերի չույու պուլմըշ տըր։

Բարիզ 11 յունիս.— Ֆրանսըզ վէ Ինկիլիզ 20 միսիոնար գաթլ ու Թէլէֆ իտիլմիշ տիր։ Ահվալ չզ վախիմ տիր։ Ասքէր վէ պաշը պօզուգ 2000 քիշի սիլահլանարագ, գօնսօլաթօլարը մուհաֆազա իտիյօրլար։ 2000 Ռուս վէ Ինկիլիզ պահրիյէ ասքէրի Թիէն-Զինտէն Բէքինէ հարէքէթ իտիյօրլար։

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանընտա ազատան Մ. Դուշէն՝ Զին վուգուտթլարը հագգընտա հիւքիւմէթէ իյրատը սիվալ իթմիշ օլմազլա, խարիճիյէ նազբրը Մ. Ցէլգաս՝ ճէվապընտա, պիլճիւմլէ ալէագատար տէվլէթլէրին՝ իճրատ մուամէլէյէ հազբր վէ միւհէյեա օլտուգլարընը, վէ արալարընտա իթթիֆաֆընը միւքէմմէլ օլտուղընը պէյան իթմիշ տիր։

* *

Պիրմինկեամ Բոսի կազէթասընտա օգունտըզընա կէօրէ, Զին իշլէրինէ տաիր Ինկիլթէրա խարիճիյէ նէզարէթի իլէ տիկէր պիլճիւմլէ եվրօբա տէվլէթլէրինին խարիճիյէ նէզարէթլէրի արասընտա միսաճճել պիր մուխապէրէի Թէլէկրաֆիյէ ճէրէյան իթմէյէ պաշլամըշ տըր։

Մէզքիւր կազէթա չէօյլէ եազըյօր։

«Ալէմանիա՝ պիր սուրէթը միֆրիթէտէ իշլէրին հալ ու Թէվիյէսինի Թավսիյէ իտիյօր վէ պու խուսուստա իթալիատան իլթիզամ օլընըյօր. լաքին լիզուսը Քաստիրտէ Թէրվիճ օլընճագ սուրէթը Թէսվիյէ՝ իատէի ասայը ու ինզիպաթ իշիւն Բէքինէ մուԹաճլէտէն պիր միւտախէլէթ միսալ օլաճագ տըր։»

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԻ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԿՈՅԻ

Բարիզին Ցիկարօ կազէթասը՝ Ֆրանսա օրտուսընն ումումի էրքեսը հարպ բէիսի ժէնէրալ Ցրլանի իսթիֆասը հավատիսինի Թասդիք իտիյօր իսէ աէ, իշպու իսթիֆա գապուլ օլունմատըզընտան, միւշարէլէյէ ժէնէրալ՝ մէմուրիյէթինէ տէվամ իտիյօր իմիշ։

Սըրպիա գրալը Ալէքսանտր՝ մէմալիքինին ղարպ ճիհէթինտէ սէյահաթընա տէվամ իտուպ, նիկօթինտէ էհալի Թարաֆընտան միւշարէլէյէ հիւքմտարա վէ մայէթինէ պէօյիւք պիր զիյաֆէթ վերիմիշ տիր։

Գրալ Ալէքսանտր՝ իսթիգպալինէ մուրախասլար կէօնտէրմիշ օլան Բուլգարիա գրալը իլէ Պուլկարիստան բրենի իշիւն իտարէի ագահ իթմիշ տիր։

Բօլիթիգա ալէմինտէ էբէյիճ նամ ու չէօհրէթ գազանմըշ օլան Ռուս տիրլօմաթը Ալէքսանտր ը ժանին պու քէրրէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Մ. տը ժանին՝ Զէթինեէտէն պալայարագ տիրլօմասի մէմլէքինէ տուխուլ իթմիշ վէ օրատա 14 սէնի Ռուս ժէնէրալ գօնսօլօլըզընտա պուլընմըշ։ եանի պիր ֆ գատար միւտտէթ բրէնս նիգօլայա միշարվիրը խաս օլմուշ տըր։ Պուլկարիստան բրենսի սապգդ Ալէքսանտր իլէ Ռուսիա արասընտա միւնասէպաթ կէրկիլէշտիրմէք, Մ. տը ժանին՝ Պրազիլիատան չաղրըմըշ վէ Սօֆիյա կէօնտերիլմիշ տիր։ Մումաթէյէին Սօֆիյա վիլրուսընտա, բրենս Ալէքսանտր իսթիֆա իթմիշ տիր։

Մ. տը ժանին չիմտի Զուիցերիատա Ռուս սէֆիրի օլուպ, 53 եաշընտա պուլընըյօր իմիշ։

)(300)(

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸԶԸ

ՄԻԹԷՐԱՅԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Էյլէնալէն սանրա, Մատամ Լօրիէնին արթրգ սապրը Թիւքէնիպ, պիր արաբյա բաքիպէն իյի անլամագ իւզրէ իսթիտա Պօթրէլեի սօգաղընտաքի խանէնին գաբուճքընա միւրաճաաթ իտիպ, Մատմազէլ Զիրզանըն կէլմէտիյինի վէ էվվէլ վուգու պուլան հատիսէ իւզէրինէ Մատմազէլ Ռընէնին տէ Մէտըսին սօգաղընտա պիր խանէյէ եաթմազա կիթմիշ օլտուղընը խապէր ալընճա, արաբասընա պէնիպ տօղրու Մէտըսին սօգաղընա կիթմիշ իսէ տէ, օրատա տախի մաթլուպա մուվֆըգ մալիւմաթա տէսթրէս օլմամտըզընտան, Զիրզանըն պաշընա պէօյիւք պիր ֆէլաքէթ կէլմիշ օլտուղընա գանաաթ հասըլ իտէրէք, աղլայա աղլայա արաբայա պինմիշ վէ էէնսէն սթասիօնընա ազիմէթ իթմիշ իտի։

Սաաթ իւչիւ պէշ կէչէրէք չըմէնտրքէրէ պինիպ Սէն-Մօրա կիտէրէք սանտալ իլէ Մարն նէհրինին գաբը սահիլինէ կէչիպ, տօղրու Պօտրինին լզանթասընա միւրաճաաթ իտէրէք, Գաբ սօգաղը հանկը Թարաֆտա օլտուղընը վէ մէզքիր սօգաղտա իգամէթ իթմէքտէ օլան Մ. Ֆրատէն խոմինտէ պիր քիմսէյի Թանըյըպ Թանըմատըզընը սորմուշ իտի։

Լօգանթաճը իսէ՝ մէրգումը Թանըրընընը վէ իքի կիւն էվվէլ քէնտի վասըթասըյլա իսթէճար իթմիշ օլընը խանէնին անախթասընը Թէսլիմ իթմիշ պուլընընընը սէօյլէմէսի իւզէրինէ Մատամ Լօրիէյի տահա պէյատէ Թէլաշ ալաբաք, խարիճ իւլ ատէ վէ ղայէթ տէհշէթլի պիր շեյ իշիտէէյինի կէօրմինէ ալտրագ։—Մ. Ֆրատէն տիւնտէն պէրի՞ մի պուրատա տըր։—տէյու սորմուշ։

—Էվվէթ, Մատամ։

—Զէվճէսիյէ՞ մի։

—Էվլի օլտուղընը պիլմէյօրում։

—Պու ատամը չօգատան պէրի Թանըյօր օլմալըսընըզ։

—Իլք ատէֆա օլարագ տէօրթ կիւն էվվէլ կէօրտիւմ, քէօշքիւ կէօրմէք վէ քիրալամագ իշիւն կէլմիշ իտի։

—Եա՞ Բաազիմ, հէր հալտէ պէօյիւք պիր ֆէլաքէթ վուգու պուլմուշ օլմագ։

—Ֆէլաքէ՞թ մի, նէ՞ կիպի...

—Տիւնքի կիւն, էվվէլքի կիւն պու Մ. Ֆրատէն տէտիյինիզ ատամ տիւքքեանա կէլմիշ ատանթէլա ալմըշ վէ բարասընընը պիր գըսմընը վերմիշ իտի։ Տիւնքի կիւն ատանթէլայը տիւքքեանընմատքի գըզ իլէ պուրայա կէօնտէրմիշ իտի. ատանթէլայը Թէսլիմ իտիւպ պիր գաշ եիւզ ֆբանգ տա բարա ալաճագտը։ Աղզըմ վարմայօր սէօյլէմէյէ ամմա, հէր հալտէ պաշընա պիր ալէա կէլմիշ օլաճագ տըր. Մ. Ֆրատէնին էվինէ գատար գանա բէֆագաթ իտէ՞բմիսինիզ։

—Մաէլմէմունիյէ, Մատամ.—տիյէրէք լզանթաճը էօնիլնտէն, Մատամ Լօրիէ արգատան էվին գաբուսընա գատար կիթմիլէր. վէ հաթթա գաբուսընն չանընը լզանթաճը քէնտիսի չէքմիշ իտի։

Մալիսմ օլտըզը վէհհ իւզրէ, իքինճի տէֆա չանընն կիւբիւթիւսինի Զիրզա իշխիտիպ իմտատա չաղրըմըշ իտի։

Մատամ Լօրիէ՝ Զիրզանընն սէսինի Թանըմըշ վէ տէրունը խանէէտ ատապա նէ՞ ճէրէյան իթմիշ օլտուղընա Թէճճիւպատ գալմըշ, վէ լզանթաճը տախի իշին նէ օլտըզը անլաշըլմաճաղը ճէվապընը վերմիշ իտի։

Լզանթաճը տինճ վէ գուվվէթլի վէ ճէսուր պիր էյտա օլտուղընտան, իքի եէրլէյէ հէյման տուվարընն չաթըսընը գավրամագլա պաղէյէ աթլամըշ իտի. գաբուրը աշմըշ, տանթէլաճըյը տա իշէրի ալմըշ վէ իքիսի պէրապէր քէօշքէ տօղրու չիթատան օլմուշլար իտի։ Պօտրի՝ Զիրզանընն աշմըշ օլտըզը բէնճեբէյէ սաբըլաթագ իշէրի կերմիշ վէ իշէրտէ էօյմիշ պիր գաբը պուլընտըզընը տեհշէթլի պաղըրտրտագ, Մատամ Լօրիէյի խապէրտաբ իթթիքատ, օ տախի.—Զիրզա տըր, վա՛հ, դամալը Զիրզանընըզմ, եարտըմ էթ, պէնի տէ իշէրի ալ տա վագբի գայիթմէքտիրին խմտատընս եէթիշէլիմ.—տէյու բէճա իթմիշ օլմազլա, լզանթաճը բէնճեբէյտէն սորըզպ վէ պիլեքլերինտէն ԹուԹուպ Մատամ Լօրիէյի տէ օտայա չըգարմըշ իտի։

Մատամ Լօրիէ օտայա կիրէր կիրմէզ, աղլայարագ Զիրզանընն պաշընա կէչիպ պաշընը եօգարը գալտրրտը։

Լզանթաճը.—Սա՞ղ մը տըր, պէօյլէ կիւզել պիր գըզմըզաղա եազըգ օլաճագտը։

—Սաղ տըր, սաղ, պայըմըշ օլմալը տըր։

—Սօուգ սու լազըմ...

—Ճէպիմէտ բուհ վար, գօզլարթարրը իսէմ այըրը։—տիյէրէք Մատամ Լօրիէ՝ Զիրզանընն պուրունտա Թութտու։

Լզանթաճը Պօտրի էթրաֆընա պագըպ։—Լաքին պու էվատ քիմսէյի կերմէյօրում։

—Զիրզա այըլմաղա պաշլատը, վուգուը հալի անլարըզ։—տէտի։

Ֆիլհագիգա Զիրզա կէօզլերինի աշմագտա իտի. Մատամ Լօրիէ՝ մէրգումէյի եիւզիւնտէն կէօզիւնտէն էօբէրէք։—Զիրզա, գըզըմ, պէնի տինլէ։ Պէն Մատամ Լօրիէյիմ. սէնի սէվէրիմ, սէնի տրայօր իտիմ։

—Էվվէթ, Թանըրտմ, խաթրըմա կէլիյօր. սէնի Ալլահ կէօնտէրմիշ, ամմա իսին էօլէճէք իտիմ։

Պօտրի իլէ Մատամ Լօրիէ՝ Զիրզանընն գօլլարընտան Թութուպ եավաշ եավաշ գալտրբրլար, օթուրթտըլար։

—Նա՞սըլսըն։

—Պիրազ էյի իմ, էօլիյօր իտիմ, ատէթա էօլմիշ կիպի իտիմ։

—Նէ՞ օլտու, գըզըմ։

—Նէ օլտուղընը պիրազտան անլաթտըրրրմ. լաքին էվվէլա սիզ պանա ճէվապ վերին, Բընէ նէ՞րէտէ, Բընէ՞...

—Բընէ նէ՞ժանա կիթտի։

—Նէ՞ զէման։

—Պու սապահ։

—Պո՞ւ սապահ մը, կիթտի՞ մի, եալընըզ կի՞թմէտի եա՞, Բոլ պէրապէր տիր եա՞...

—Խայրը, Մ. Բոլ Բարիզտէ գալտը։ Սէնտէն խապէր ալմագ իւմիտիյլէ Բուլն էվվէլ կիթմիշ իտի, Բուլն կիթմէմիշ օլտուղընը օրատա խապէր ալտրմ։

—Օ հալտէ հիյ վագբթ դայպ իթմէք ճայիզ տէյիլ, էկէր հէթիչիկ տի գուրթարտրլապիլիրսէ, միճիրզէ գապիլինտէն տիր։

—Բընէ Թէհլիքէ՞ իշինտէ մի տիր։

—Էվվէթ, դայէթ ազիմ պիր Թէհլիքէ իշինտէ օլտուղընա չիւպհէ եօգ։ Պէնիմ էերիմէ Թէլէֆ իթմէք իշիւն պուրատա Բընէյի պէքլէյօրլար իմիշ։

—Թելէ՞ֆ իթմէք իշիւն մի։

—Էվվէթ, աիւշմանընը կէօրտիւմ... պանա զէհրլի իշկիյի իշիրէն ատատը։ Ֆրատէն, սէնտէն ատանթէլա ալան... պէնիմ ճան վերտիյիմ, էօլտիյիմ, պաշըմըն ուճունտա տուրմուշ սէյր իտիյօր իտի։ Հաթթա Բընէյի էօլտուրէճէք իքէն պէնի էօլտիւրմէյէ Թեէպպիս իթմիշ օլտուղընը տա սէօյլէյօր իտի։

—Նէ՞ սիյօրսըն։ Զիրզա։

(Տէվամ)

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մալաթեա սանճաղը միթէսարբքիւզը՝ Պուրտուր սանճաղը միթէսարբքիւզը սատ. Մէհմէտ էֆ. հաղրէթլէրինէ, Պուրտուր սանճաղը միթէսարբքիւզը՝ Սիւլէյմանիյէ սանճաղը միթէսարբքիւզը սատ. Ապտուլլահ բաշայա, Պէյօղլու Պիտայէթ Մահքէմէսի միւտտաիի ումումիլիկի՝ Մահքէմէի թէմեղ պաշ միւտտաիի ումումի մուավինլէրինտէն րիֆ. Թադէոս էֆ.յէ, Մահքէմէի թէմեղ պաշ միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Տէրսատէթ Իսթինաֆ Մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլէրինտէն րիֆ. Իհսան պէյէ, Տէրսատէթ Իսթինաֆ Մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Գատտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Գրահիսարը Սահիպ սանճաղը պէրայէթ մահքէմէսի ճէղա բէխսի Ալի Հայատար պէյէ թէֆվիզ պույրուլմուշ սրը։

* * *

Իզմիտ սանճաղը թահրիրաթ միւտիրի Իզզ. Ալիտ էֆ.յէ թէրքիէն սանիյէ սընջաք միթէմայիզի, Մարաշ մէճլիսը իտարէսի ազատնան Իզզ. Շիւքրի պէյէ վէ էմինէյէթ Սանտըղը իտարէսի տավա վէքիլի Հասան Ռիզա էֆ.յէ սանիյէ սընջաք սանիսի վէ մուհասեպէճիսի րիֆ. Ալի Ռիզա էֆ.յէ վէ Մարսիլիա պաշ հէհպէնտէրխանէսի գանէլերի Գաստի պէյէ սալիհ, վէ Էրմէնի Գաթիլիք ճէհտամաթչնան ֆիթրուվ. Արթին Պողոսեան էֆ.յէ բրպպիտ ռիսթ պէյէրի թէվճէհ պույրուլմուշ սրը։

ՆԻՇԱՆ

Առանա Իրան շէհպէնտէրի ճէվատ պէյէ Շնճի Մէհմէտ, վէ Էրզրում Իրան սէրքէսբէտաղը Մուրզա Իսմագ Խան վէ Իթալիա հիւքիւմէթի սէնաթօրլարընան Անսալտ ֆապրիգասը միէսսիսի Մ. Գամբրինիյէ Շնճի Օսմանի, վէ Անսալտ ֆապրիգասը սէր միհէնտիսի Մ. Ռէթրինիյէ Շնճի Մէհմէտ, Հալեպ վիլայէթի Իսթինաֆ վէ Թիճարէթ մահքէմէլէրի ազալըգլարընտա պուլունմուշ օլան Եռուսալիմ Մախմէլճիդատ Միխաել էֆ. իլէ Մանասթիր վիլայէթինէ Սթարվա գազասը գայմագամը Իրֆան պէյէ կինճի Օսմանի, վէ Իրան տէվլէթինէն էրզրում սէր քարբէրատաշանէսի Քէրճէմանը Քեպամի տէվլէթը Ալիյէտէն Բաֆալ էֆ.յէ կինճի, վէ էսբրնէտ մուգիմ Քիւճարտան վէ Աւսթրիա Թէպասասընտան կարապետ Ասատուրեան էֆ.յէ Տինճի ըիթպէյէրտէն Մէճիտի Նիշանը զիյանլարը,

Հալեպ Բէժի նէզարէթի մուհասիպա միքիթթիչի սապգ Սէլիմ էֆ.նին զէվճէսի Վիգթորիա հանըմա Յինճի ըիթպէյտէն Շէֆգաթ նիշանը Հիւմայունը Իհսան պույրուլմուշ սրը։

ՍԸՀՀԻԹԷ

ԻԶՄԻՐՏԷ ՇԻՒՊՀԷԼԻ ԽԱՍԹԱԼԸՆ

Իքինճի օլարագ շիւպհէլի խասթալըղա ԹուԹուլմուշ օլան Մօշանն իգամէթ իթտիկի խան խալդընն իսթիլտիթան մէն իտիլմէք սուրէթիյէ Տէյիրմէն Ցաղընտա Բօչիլտին եարարըմըշ օլտուղը էվլէրէ նադլ օլունտըղընը եազմըշ իտիք։ Արատան 12 կիւն կէչտիկի հալտէ պունլարընն սընհէթլէրի պուղմայրպ. շիւպհէյի մուճիպ պիր ալէամէթ կէօրիւլէմէտիկինտէն, վալի բաշա հաղրէթլէրինին ըիյասէթի ալթընտա թէչքիլ օլընան Մէճլիսը Սընհէյտէ վագը օլան մէմնունիյէթին գալտրըրլմասը գարարլաշմըշ վէ տէրհալ իյճապը իճրա օլունմըշ սրը։

—Գամիսիօնճա վէրիլէն պիր գարար մուճիպլինճէ, եահուտի ֆամիլեալարընն քէսրէթ վէ գալտագալըգլա օթուրարգալարը ճիհէթէ, ումում եահուտխանէլէր՝ մէմուրինը մախսուսէ թարաֆընտան ատիտ ֆէնիք վէ սիպլիմէ կիպի բիս գագուլարը տէֆ վէ միգրօպալարը մահվ իտիճի մատատէրը իլէ թէմիզլէթտրիլմիշ սրը։

—Իզմիրտէն իշար օլընը յօր. «Սընհէյտէ գամիսիօնը թարաֆընտան գարարլաշարըլան սընհէյտէ վէ թէհաֆիուզիյէ թէատրլէրինին սէրիմ ալտընտան տօլայը նէ տէրէճէ թէչէքքիր իտիլսէ՝ ազ տըր։ Եահուտի մահալլէսինէ պուլունան պիւթիւն էվլէր թէֆթիշ օլընըպ թիւթսիլէնմիշ, վէ օ մահալլէ սէքէնէսինին 5ատ Ալի չէհր իսրիճինէ չէգարըլմըշ տըր։ Իքինճի միւսապ զուհուր ինթիկի խան՝ ֆէնիքլի սուլէյ թէմիզէտիլմիշ տիր։ Քիւչիւք Թուլումպալար պիրիւն քէօշէ վէ պուճաղլարա կէօնտէրիլմիշ, վէ հէր աիրլիւ թիւթսիւ վէ թէմիզլիք իճրա օլունտրգտան սոնրա, խանընն դարուսը գարաթըլրպ մէօհրլէնմիշ տիր։ Միւսապ օլան Եահուտինին սաքին օլտուղը մահալտէ զայէթ տագիգ թէտպիրլեր իճրա օլունմըշ սրը։ Մէրգումլա խանտա սաքին օլան 25 Եահուտի ֆամիլեասը կէօզ թէբէքտէ չասըրլար ալթընտա ի-գամէթ էթտիրլիմիշ տիր։ Մէկզիւր խանընն պուլունտըղը Քէչէճիլէր սոգաղը իքիյէ պէօլունէրէք, պիրի Տօգթ. Բէչեա պէյէն վէ տիկէրի Տօգթ. Հիւսնի պէյէն նէզարէթի ալթընտա պուլունըյօր. իշպու իքի թապիպին բաբօրթ օսընտա. մէկզիւր սօգագտա սաքին օլանլարը ահվալը սընհէյլէրի եէրինէ օլտուղը պէյան օլունմըշ սրը։ Ապտիւլ Գատէր Բաշա խանըյտա Հարմանը խան տախի Թիւթսիւլէնիպ գարարթըլմըշ սրը։

—Սընհէյտէ գամիսիօնը՝ ֆարէլէրին թէլէֆիյէ ճէսէալէրինին եազըլմասընը գարարլաշարըմըշ, վէ իշգոս հայվանլարը էն սէրի վէ միւէսսիր սուրէթտէ թէլէֆ իտիլմէսի նասլ օլուր իսէ օ վասրթալարա միւրաճաաթ իտիլմէսի՝ լազըմ կէլենէրէ էմր իտիլմիշ տիր։

—Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Իզմիր սընհէյտ թապիպինտէն պա թէլէկրաֆ վարիս օլան բարօրթ սրը։

«Ցունիս 9 սապահ. Մօիզ՝ սընճագլըղընն տէրէճէսի 37, ագշամ 36.5, ահվալը սընհէյտի չայանը մէմնունիյէթ։ Ցունիս 10 ագշամ սաթ 8. Մօիզին հալի էյի սիր. սընճագլըղընն տէրէճէսի սապահլայն 36.5, պու ագշամ 37.2։

«Իմպ Միցցի»

—Բօրթ-Սաիտտ էվվէլքի կիւն 2 միւսապ զուհուր իթմիշ սիր։

—Մըսրը միւվարէտաթընա գարընը Գըպրըսատա 10 կիւն գարանթինա գօնըմըշ սրը։

ՏԷՐՍԱՏԷԹՏԷ ԷՎՖԻՑԱԹ

Տէրսատէթտէ մայիս 22ատէն 29ա գատար վուգու պուլան էվֆիյաթ 1ի գըզամուգտան վէ 4ի թիֆօտան օլմագ իւզրէ 192յէ պալիգ օլմուշ սրը։ Իշպու էվֆիյաթըն 15ի նէթէս պօրուլարը խասթալըղընտան իլէրի կէմիշ տիր։

ԹԻՃԱՐԷԹ ԹԱՐԻՑԱԼԱՐԸ

Եէնի Թարիֆատա քէրէսթէ եազըլը օլմասընընտան, պունտան պէօյլէ կէլէճէք քէրէսթէլէրտէն նէ սուրէթլէ բուսում ալընճաղը՝ քէրէսթէ կէօմրիւկի նէզարէթինճէ մերճիինտէն սօրումըշ սրը։ Թարիֆատա եազըլայան էշեալարտան սապգը կիպի թագտիր օլունմըշ գըյմէթլէրի իւզէրինտէն 100ատ 8 բէսմը կէօմրիւք ալընմասը իյճապ իտէճէք իմիշ։

—Թարիֆատա եազըլը օլան էշեա պու կիպի էշեա օլտուղը ճիհէթլէ, լազըմ կէլէն բուսումն ալընմասը յա մէմլէքէթէ կէօմրիւկի նէզարէթինճէ մերճիինտէն սօրումը, էճենպի մէմալիքէ չէգարըլմագ իսթէնէնլէր հագգընա բէտտը բուսում ճարդ օլամայճաղը՝ պազը Թարաֆտան իտիլէն սիւմալ իւզէրինէ, մերճիինտէն ճէվապէն եազըմըշ սրը։

—Ալաֆր. յունիս 8ատ Պէյկրատատան եազըլըյօր. «Հիւքիւմէթը Սէնիյէնին Սրպիսթան իտալաթընա եէնի պիր Թարիֆա Թապպէգ իմէսի իւզէրինէ, Սրպիսթան հիւքիւմէթի յունիս 1/14ատէն իթիպարէն Թիւրքիա իտալաթընը ումումի Թարիֆայա Թապէ Թումաղա գարար վերմիշ տիր։ Հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Սրպիսթան արասընտա եէնի պիր Թիճարէթ մուգավէլէնամէսի ագա օլընմասը իւմիտ օլունը յօր։»

—Սուրէթը բէօմիյէտ Աթինատան ալընան մարիմաթա կէօրէ. Թիւրքիատա մէվգբի իճրայա գօնըլան կէօմրիւք Թարիֆալարընը գալտրըրլմասը միմքին օլամայճաղը՝ խարճիյէ նազրը տէվ. Թէվֆիգ բաշա հաղրէթլէրի Թարաֆընտան Եունան սէֆիրի Մավրօգօրտաթօյա պէյան օլընմասը իւզէրինէ, Եունան հիւքիւմէթի Թարաֆընտան քէյֆիյէթ Եունան Թիճարընա պիլտիրիլմիշ տիր։

ԱՏԱՄՆԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՆԿԱՑ ՅՕՌԱՋ ԵԿԱԾ ՎՏԱՆԳՆԵՐԸ

Ատամնաւորութիւն (դանդիզմ) ակառաներուն բուսնելուն կ'ըսուի։

Երկու տեսակ ատամնաւորութիւններ կան։ Առաջինը՝ ժամանակաւորներ, որոնք քսան հատ են, և որ կաթի ակռայ ալ կը կոչուին, իսկ երկրորդը՝ մշտայուններ, որոնք առաջիններուն կը յաջորդեն։

Մանուկներու ժամանակ, հասանողներուն պակները կազմուած են, բայց չնայիններունը ո՛չ։ Շուտով արմատները կը զարգանան, և հինգերորդ ամսուան մէջ ատամնաւորութիւնը կ'սկսի։ Նախ վարի կողակի կեդրոնական հատանողները կերևան, ու տասն և հինգ օր վերջ վերի կողակին, յետոյ վարի ու վերի կողմնակի հատանողներն, աւելի ուշ չնայիններն։ Տասն և երկրորդ ամիսին յաջորդաբար առաջին աղօրիքներն կը բուսնին։

Երբ տղայ մը երեք տարու է իւր ժամանակաւոր կամ կաթի քսան ակռաները ունի, երբեմն ալ առաջ։

Վեցերորդ կամ եօթերորդ տարիին կաթի ակռաներն կիյնան և մնայուն քսան և ութ ակռաներն կը բուսնին, և քսան տարուին չորս ակռաներ ևս կունենայ որոնք երեսուն և երկուքի կ'ամբողջացնեն։

Երկրորդ ատամնաւորութեան տիւերը սաղմին քով կը գտնուին, հատանողներու և մեծ աղօրիքներու սկրակաղմուածքինը ծնելէն քանի մը ամիս յետոյ կ'սկսի, և տասը կամ տասերկուերորդ տարիին լմնցած է վերջի ակռաներուն համար։ Միեւնոյն ժամանակ կաթի ակռաներուն արմատներն իրենց ոյժը կորսնցուցնելով կիյնան չուտով։ Հիները՝ կաթի արմատներուն վրայ շատ բաներ ըսած են, և նոյն իսկ կը կարծէին թէ արմատ չունին։

Ցեւագայ տարեկան առողջապահական տախտակը՝ առաջին և երկրորդ ատամնաւորութեան ժամանակը կը բացատրէ։

ՄԱՐԴԿԱՑԻՆ ՀԱՄԱՏԵՍԱԿ ԱՏԱՄՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ՏԱՖՏԱԿ

ԺԱՄԱՆԱԿԱՒՈՐ ԱԿՌԱՆԵՐ

Կոնակ յաջորդութիւն	Ժամանակ ծայրէն կամ ապահովութեան ժամանակ	Ինֆնաթերթաթ 5 շրջանի մէջ մարդենոյ ժամանակ	կոյն ապահովութեան բաժանում
Վարի կեդր. հատանողներ	7դդ. ամիս	7 դդ. տարի	
Վերի » »	10դդ. »	7½դդ. »	
Վարի կողմնակի »	16դդ. »	(8դդ. »	
Վերի » »	20դդ. »	)	Առաջին
Վարի փոքր աղօրիքներ	24դդ. »	10 դդ. »	շրջան
Վերի » »	26դդ. »	10½դդ. »	20 ակռայ
Վարի մեծ »	28դդ. »	11 դդ. »	
Վերի » »	30դդ. »	11½դդ. »	
Վարի չնայիններ	(30-33դ.»		
Վերի »	)	12դդ. »	
Գումար 20 ակռայ			

ՄՇՏՈՒՆ ԱԿՌԱՆԵՐ

Վարի Ա. մեծ աղօրիքներ	)	Երկրորդ շրջան
Վերի » » »	(5 6դդ տարի	4 ակռայ
Վարի կեդր. հատանողներ	)	
Վերի » »	(7դդ տարի	
Վարի կողմնակի »	)	
Վերի » »	(8½դդ տարի	Երրորդ
Վարի Ա. փոքր աղորիկներ	)	շրջան
Վերի » » »	(9-12դդ տարի	20 ակռայ
Վարի Բ. » »	)	
Վերի Բ. » »	(11դդ տարի	
Վարի չնայիններ	)	
Վերի »	(11-12դդ տարի	
Վարի Բ. մեծ աղօրիքներ	)	
Վերի » » »	(12-13դդ տարի	Չորրորդ շրջան
Վարի Գ. » »	)	4 ակռայ
Վերի » » »	(18-25դդ տարի	հինգերորդ շրջան
Գումար 32 ակռայ		4 ակռայ
		Գումար 52 ակռայ

(Տեվոմ)

1852ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ՏՕԴԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԿԱԼԸ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն ։ 396 ՊԼԷՏՕՂԼՈՒՆՏ ։ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ 396 Ն ։

(Լուսի պէրպհանէսինին խօր գարնընտա, ԶէպոգՓՇԻանլարը ըստ գարդընտա)

Էն չէտիտ աղրքսը օլան ախշէրի մուքէմմէլ ալէաթ վասրթասրյա դէ տէվատ տօլատուրբրլար։ Ուրբ էլ ելէնէրէն աղբուշան ելրէ տէնտիրէյ՝ չարթ սրը։

Նէվճատա գլիր ուսուլ իլէ տայանդգը, զարիֆ վէ Թապիէ ախշին Թրպագքսը էյրէթի տիշէր եարարլար, վէ խալ կեբէ եէ-յանին դէլիդին, եէ-ֆէ էյնէդէլնի էվ ուեդեսի լտեքսրբ ինդէլնի թէեսին իտէլբէր։

Աղրզ խասթալրգլարը Թէմամբյա Թէտաֆի օլուսրը, վէ ույուշրբը իլաճլար վէ միւքէմմէլ քէրբէթինէր վասրթասրյա աղրքսրբզնա տիշ չբգարբլբր։

Զէյլ.—Ամէրիգա ատէթի մուճիպլինճէ, գբզ մէվսիմինտէ բաղար կիւնէրի տէ (եոլինէ գատոբ), վէ հէր կիւն (եոբբ կիւնէրի գատոբ) Պէյօղլունատաքի մահալը մախտուսատա խասթա գատալ օրուսրը։

ՊԷՕՅԻՒԻՔ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՐՕՋԻԹՕՍԸ

ՀԱՋԸՐ ՎԷ ԸՍՄԱՐԼԱՄԱ

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ Ռ. ՄԱՂԱՔԵԱՆ

ՎԷ ՇԻՒՐԼԷՔԵԱՆԸ

ՍԹԱՄՊՈԼ, ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄԱՄԱՄ

ԹՕԲԱԼԵԱՆ ԽԱՆ

Նօ. 18, 20, 22, 24.

ԶԱՐԾՈՒԹԻՒ ԲԷՊԻՐՏԷ

ՊՕՏՈՒՐՈՒՄ ԽԱՆԸ Ն ։ 30

Մաղազամբզտա մէվսիմէ մախսուս քիւսկէթի հաղբը էլպիսէ պուլընընը-ղը կիպի, էօյլիս իւզէրինէ տախի մուքէմմէլ էլպիսէ եարբլբը։ Մագազէտիմիզ կէրէք Սթամպօլտա վէ կէրէք Գալաթատա մէվճուտ օլան պիլէմիմէ մաղազալարը բէգապէթ իթմէք օլտուղընտան, գումաշլարընը զէրֆիէթ վէ նէֆիսէթ վէ մէթանէթինէ ֆէվգէլատէ իթինա օլընարզը կիպի, ֆիյաթլարը տախի էվրօբա էլպիսէլէրինէ նիսպէթլէ 100ատ 20 տէրէճէտէ էհվէն թային օլընարզընը՝ էհալիի քիրամին՝ կէրէք Թօբալեան խանընտաքի մաղազալարըմզը վէ կէրէք Զարշուի Քէպիրին Թաժիրի սէպէպլիյլէ Պօտուրում խանընտաքի մաղազալարըմզը պիր քէրրէ Թէչրիթլէրի իլէ Թասսիգ խէճէքլէրի պիրիշիկլիսպահարը։ Գարընյանը իշէն հէր հինս ճաքէթ պուլունը։

Ֆէյրի մաքնա սրը։

ՀԱՋԸՐ ՎԷ ՍԸՄԱՐԼԱՄԱ

ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱՋԱՄԸ

Սիրամօլլա Սուլթան Համամճընդա

Հաճօճու-լօ խան Ճապպէսինդէ Ն ։ 20

ՖԻՑԱՔ ՄԱԳԱՌԻՆ

ԳԱՍՊԷՐ

Պու տէֆա միւճէտտէէն քիչատ օլունան իշպու էլպիսէ մաղազասընտա զայէթ էհվէն ֆիյաթլա տայանդգը էնվաի հաղբը էլպիսէ պուլունընը կիպի, իսթէնիլտիքտէ տզ պիր ֆարգ իլէ էօյլիս իւզէրինտէ տախի էլպիսէ եարբլբը։

Իշպու մաղազատա ֆիւրուխթ օլունան հաղբը էլպիսէլէրին մուխթասարէն ֆիյաթ ճէտվէլի։

Բէսէնկօթ գոսթիւմի 170ատէն 250յէ գատար,

Ճաքէթ գոսթիւմիւ 90ատն 230ա տար,

Բալթօլար 50ատէն 230ա գատագ-Բանթալոն 25ատէն 80է գատարբ։

ՇԱՀԻՆ

Մահմոտ Բաղա, Ապուսէֆ. Զարլբը

Ն ։ 5 վէ 6

Հաղբը վէ սըմարլամա էլպիսէլէր

Եէրլի մաղազալարը

Էն Զէնկինի

Էն Եէվէնի

Էն Պէօճիհիկի

Էն Զօգ Միհիթերիսի

օլան մէզգիւր Շահին մաղազասը պու տէֆա սոն մօտայա մուվաֆրգ էն տայանդգը վէ խալխ եունտան իմայ օլունան իշպու մէվսիմ էլպիսէրի ֆիւրուխթ իթմէքտէ տիր։

Ատրէսիմիզէ տիգգաթ պույուրուն, ասըլ Շահին պաչգա եօգ. չէպպէմիզ տէ եօգ։

Ֆէյրիլար մաքնա.

Թաֆրիր Էլի Դէճանեն։

[Սինկէր տիքիչ մաքինասընընը իլանը իշէն սոն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օ-լունա]։

1852ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ՏՕԴԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԿԱԼԸ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն ։ 396 ՊԼԷՏՕՂԼՈՒՆՏ ։ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ 396 Ն ։

(Լուսի պէրպհանէսինին խօր գարնընտա, ԶէպոգՓՇԻանլարը ըստ գարդընտա)

Էն չէտիտ աղրքսը օլան ախշէրի մուքէմմէլ ալէաթ վասրթասրյա դէ տէվատ տօլատուրբրլար։ Ուրբ էլ ելէնէրէն աղբուշան ելրէ տէնտիրէյ՝ չարթ սրը։

Նէվճատա գլիր ուսուլ իլէ տայանդգը, զարիֆ վէ Թապիէ ախշին Թրպագքսը էյրէթի տիշէր եարարլար, վէ խալ կեբէ եէ-յանին դէլիդին, եէ-ֆէ էյնէդէլնի էվ ուեդեսի լտեքսրբ ինդէլնի թէեսին իտէլբէր։

Աղրզ խասթալրգլարը Թէմամբյա Թէտաֆի օլուսրը, վէ ույուշրբը իլաճլար վէ միւքէմմէլ քէրբէթինէր վասրթասրյա աղրքսրբզնա տիշ չբգարբլբր։

Զէյլ.—Ամէրիգա ատէթի մուճիպլինճէ, գբզ մէվսիմինտէ բաղար կիւնէրի տէ (եոլինէ գատոբ), վէ հէր կիւն (եոբբ կիւնէրի գատոբ) Պէյօղլունատաքի մահալը մախտուսատա խասթա գատալ օրուսրը։

Ս. ՅԱԿՈԲ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

(Պէյօղլունտա Բանկալտիպէ)

Հոդարարձութիւնս կը խնդրէ որ, բարեհաճիք հրատարակել անցեալ մարտ և ապրիլ ամիսներու Անկելանոցիս նուիրատու բարերարաց անուններուն և նուէրներուն ցուցակը։

Ցանկ նուիրատուաց

Թէրզեան Լեւոն էֆ.՝ 50 հատ նարինջ։ Յովհաննէսեան Կիրակոս էֆ.՝ զոյգ մը ծաղկեփունջ (կեղծ) մատրան համար։ Հէքիմեան Սարգիս էֆ.՝ 5 հատ ծառ (ծաղկատու) Անկելանոցիս պարտիզին համար։ Հէքիմեան Կոմիտաս էֆ.՝ ի Տրապիզոն պարկ մը լուբիա (74 քաշ)։ Աղքատասիրաց ընկերութիւն Տրապիզոնի՝ 2 պարկ լուբիա (156 քաշ)։ Գասապեան Վիշէն էֆ.՝ Դեղավաճառ 170 ղշ.։ Գեր. Ծ. Գրիգորիս վրդ. Գալէմքեարեան՝ (մեծատոհ Ա. Յովսէփեան մատրան Վիէննացւոց՝) 40 ղշ.՝ դպրոցիս աշակերտաց նոյն մատրան մէջ բրած երգեցողութեանցը փոխան։ Լիմոնճեան Կոմիտաս աղա՝ 50 ղշ.։ Տիկին Ալէքսան էֆ. Ճօշկունեան՝ 117 քիլօ հաց։ Վսեմ. Տիկ. Անտոն էֆ. Ազարեան՝ 28 չիշ՝ Անկելանոցիս դեղարանին։ Գասպարճեան Յակոբ էֆ.՝ զոյգ մը թիկնոթոց։ Վսեմ. Սաղզզ Յովհաննէս էֆ.՝ 2 հատ ոչխար։ Տօգթ. Գ. Զօհրապ էֆ.՝ 2 չիշ «վէն նուրի»։ Տիկին Մարիամ Ինճիճեան՝ 100 հատ նարինջ։ Շերպէթճեան Պողոս էֆ.՝ վարդենի մը Անկ. պարտիզին։ Մաղաքեան Տիգրան էֆ.՝ փունջ մի թարմ ծաղիկ՝ Մատրանս Ց. Քրիստոսի Ս. Թաղման համար։ Պարոն Անարէա՝ հացագործ՝ 6 հաց չէօրէք։ Կէօչէեան Եղբանիկ Տուտու՝ 60 հատ չէօրէք։ Ազնաւոր Պետրոս էֆ.՝ 20 տուփ բանջարեղէն (քօնսերվ)։ Բարերար Ոմն՝ 6 քաղէվի բրինճ (Եգիպտ. 228 քաշ)։ Բարերար Ոմն՝ 10 հատ Աղօթագիրք՝ դպրոցիս աշակերտացը համար։ Միհրանեան Գրիգոր էֆ.՝ Խաշլուբուն մը և Աղօթագիրք մը (պատեհանոնի)։ Տ. Մեսրոպ վրդ. Ուղուրլեան՝ 2 հատոր գրեանք (վիրաբուժական)։ Մերամէճեան Յարութիւն էֆ.՝ 225 կրամ էքզաթրէ Ֆիլիխա տը գինքինա և 225 կրամ էքս. Ֆլիլիխա տը քօլա։ Աբրիկեան Ստեփան Ծ. վրդ.՝ 1 ոսկի Օսմ. (Մեծ. Ժողովրդապետ Ց. Քրիստոս Եկեղեցւոյ) դպրոցիս աշակերտաց նոյն եկեղեցւոյ մէջ բրած երգեցողութեանցը փոխան։ Պարոն Անարէա՝ հացագործ՝ 40 քիլօ հաց։ Ինճիճեան Եղբարք՝ մը-սավաճառք՝ գառնուկ մը (11 քաշ)։ Հօճա-Իպրահիմեան Ֆիրօ՝ մեռաքսեայ ծաղկեպակ մը (ձեռագործ) Ս. Ց. Քրիստինի զատկերին։ Մուսթաֆա աղա՝ կաթնավաճառ՝ 5½ քաշ կաթ։ Տիկին Վերոն Թօրլեան՝ ոսկի ռուպիէ մը Ս. Աստուածածնայ պատկերին համար։

26 մայիս 1900 (Կնիք)

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Կէյվէ գաղասընա պաղլը Սարաճլը քէօյիւնէն 1½ սաաթ էօթէտ պուլընան Գարաչայ նամ Հաճլին պա իրատէի Սէնիյէ այրը պիր քէօյ էթթիխաղ օլընըպ, իսմի Պիւրհանիյէ գօնմուշ սրը։

—Եէտիգուլէտէ Ռում խասթախանէսինէ պիրի՝ ամէլիյաթը ճէրբահիյէյ մախսուս օլմագ իւզրէ 6 ատտտ էպնիյէ իլավէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուրը պտյրուլմուշ սրը։

—Գասարմ Բաշատա սաքին թայֆա Մուսթաֆա նամընտա պիրի տիւն սապահ իտարէի Մախսուսէնին Մէնիրէ վաբօրընտա իշէնին պաչընա կէլտիկինտէ, 3 եէրինտէն եարալանարը վէ եարասընը զիյատեճէ աղրը օլտուղը անլաշրլբգ, զապթիա խապէր վերիլմիշ տիր։ Մէրգում՝ քէնախսինի քիմ եարալտրընը սեօյլէմէմիշ, վէ պահրիյէ խասթախանէսինէ կէօթիւրիլմիշ տիր։ Թահգիգաթ իճրա օլունը յօր։

—Իզմիրի Անտոն Եանագ իսմինտէ պիր պալըգճը իլէ իքի արգատալը՝ Ալի Աղա Զիֆթիլիկինտէ պալըգ ավամագ իշէն տէնիզէ աթտըգլարը աղլարը պիր ճանավար թարաֆինան բարչալանտըղընը վէ իշինտէքի պալըգլարը եուտալտրընը կէօրէրէք, պու ճանավարը կէօզէտիրլէր։ Իշթէ կէչէն կիւն պունլար պալըգ ավարլար իքէն, օ գօճա պալըղին էրինէ աղլարընա կէլտիկինի կէօթմէլէրէյլէ, հէման քէմէնա աթըպ պաչընան փոխան։ Պարոն Անարէա՝ հացագործ՝ 40 քիլօ հաց։ Ինճիճեան Եղբարք՝ մըսավաճառք՝ գառնուկ մը (11 քաշ)։ Հօճա-Իպրահիմեան Ֆիրօ՝ մեռաքսեայ ծաղկեպակ մը (ձեռագործ) Ս. Ց. Քրիստինի զատկերին։ Մուսթաֆա աղա՝ կաթնավաճառ՝ 5½ քաշ կաթ։ Տիկին Վերոն Թօրլեան՝ ոսկի ռուպիէ մը Ս. Աստուածածնայ պատկերին համար։

26 մայիս 1900 (Կնիք)

ԹԱԳՍԻՄ ՊԷԼԷՏԻՑԷ ՊԱՂՉԷՍԻ

Կէլէճէք յունիսին պիրինճի կիւնի, եանի եարընքի բէնճշէնպէկ կիւնիւ էօյլէին սաաթ սէքիզ պուչուգատա այագ օյլուը մուալլիմի Մ. Ժոզէֆ Փալմիրինին Թանքիմ ու Թէրթիպի իլէ իւչինճի տէֆա օլարագ չօճուգլար պալօսը իճրա օլընճաղը իւան օլընը։

* *

25250 դրիօլէտ դէսուֆէպէ գէլէ խարբէ

Թագսիմատ վագը Պէլէտիյէ պաղչէսինատ էօնիւմիզդտէքի ճումատա, եանի յունիսին իքինճի կիւնիւ սաաթ սէքիզտէն պէտ իլէ իշպու ճէսիմ գօշը եարբլբ մէշհուր գօշան Մ. ժան Բըպուլ Թարաքընան իճրա օլընճաղը կիպի, 101 տէֆա աէօնիշ իլէ պալատատէքի մէսաֆէյի քէնտիսինտէն էվվէլ գաթ իտէնէ 200 ֆր. վատ իտիյօր. իշպու գօշը եարբլբնը իշիրաքընա արզուքէշ պուլընանլարը էօնիւմիզտէքի բէնճշէնպիհ կիւրնէ գատար պաղչէի մէզգբր միւտրիբյէթինէ միւրաճաաթլա իսմլերինի գայտ իթտիրմէլերի թավսիֆ օլունը։

Պաղչէ տուխուլիյէսի պիր ազ. տրբ։

ԳՈՒԼԱԳ, ՊՐՈՒՆ, ՊՕՂԱԶ, ԽԱՍԹԱԽԱՆԷԻ ԽՈՒՍՈՒՍԻՍԻ

Տօգթ. Մէլինճէին վուգուը վէֆարընա մէպնի Գալաթատա Գալգը Սամանի եիվարընտա վէ ինկիլէզ գօնսօլոսխանէսի գարշըսընտաքի գուլագ, պրուն, պօղազ, Ալէման խասթախանէի խուսուսխինին սէր Թեպապէթինէ միւթէխասսիսինը մէշհուրէտէն վէ Բարիզտէքի գուլագ, պրուն, վէ պօղազ ճէմիյէթինին ազատընան տօգթ. Մ. Թագթանըն Թային օլընընը վէ Ալէմանիատան պիր չօգ ալէաթ ու էտվաթընը ճէլպլյլէ խասթախանէի մէզգիրը Էվրօբատաքի տարիթթէտվիլերինէ մուատիլ օլարագ իքմալ վէ Թերթիպ իտիլտիկի վէ հէր կիւն ալաթուրգա սաաթ 3ատէն 5է գատար խասթէկեան գազալ (ֆուգարա մէճճանէն) վէ Թէտավի օլընը, Թաշրաուլար իշիւն ազ իւճրէթլէ եաթագ վէ օտալար Թախսիս խտիլիպլտիկի վէ գուլագ, պրուն, վէ պօղազ վէ եիւգ, վէ պաչ, վէ պոյուն կիպի քեսֆիֆէի ամէլիյաթ իճրա օլընմագտա օլտուղը՝ խասթախանէի մէզգիրը իտարէսի Թարաքընան իլան օլունը։

Մ. Թաղթա էօյլէնտէն սոնրա տախի Պէյօղլանտա Ազա Շամիի չէրիֆի գարշըսընտա Պրուսա օսգաղընտա պիր նիւմէրօյը խանէսինտէ խասթէկեանը գազալ իտէր։ 20—13

ՏՕԳԹ. ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Էրզրում էտիթխաստան օլան Թաղթը մուժուիլէյհ Բարիզտէն ավէտ էթմիշ օլուգ, Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Միսք սօգաղընտա 4 նումէրօյը խանէսինտէ հէր կիւն խասթէկեանը գազալ իթմէքտէ տիր։

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Շէրէֆատը օլան ֆի 20 զիլգամէտ սէնէ 317 վէ 20 մարտ 315 թարիխի իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Բաարյշահի ահբաբը միւնիֆիսինէ թէվֆիգէն ըէնկլէրի թէպսիլ իտիլէն տամկա բուլլարը թարիխը իլանտան իթիպարէն Տէրսաատէթտէ բիացայա չըգարըլմըշ վէ պունլարտան 2 բարալըգ մագթու բուլլար տարշինի վէ 10 բարալըգ նիսպի բուլլար իլէ 10 բարալըգ վէ 2 ղ.ալըգ մագթու բուլլար՝ գըրմըզը, վէ 20 բարալըգ վէ 2 վէ 3 վէ 4 վէ 5 վէ 7½ վէ 10 ղ.ալըգ նիսպի բուլլար իլէ 20 բարալըգ վէ 3 ղ.ալըգ մագթու բուլլար՝ եէշիլ, վէ 40 բարալըգ վէ 12½ վէ 15 վէ 17½ վէ 20 վէ 22½ վէ 25 վէ 27½ վէ 30 վէ 32½ վէ 35 վէ 37½ վէ 40 վէ 42½ վէ 45 վէ 47½ վէ 50 ղ.ալըգ նիսպի բուլլար իլէ 40 բարալըգ մագթու բուլլար՝ մէնէքշէ, վէ 50 վէ 60 վէ 65 վէ 70 վէ 75 վէ 80 վէ 85 վէ 90 վէ 95 վէ 100 ղ.ալըգ նիսպի բուլլար իլէ 10 ղ.ալըգ մագթու բուլլար՝ սարը, վէ 150 վէ 200 վէ 250 վէ 300 վէ 350 վէ 400 վէ 450 վէ 500 ղ.ալըգ նիսպի բուլլար՝ գահվէ բէնկլենան թէրթիպ վէ թապ թիմարիլմիշ օլուղը, վէ 1307 սէնէսինտէ մէվգէի թէտավիւլէ վազ իսիլպ էլէվմ միւսիմանէլ օլան բուլլարը թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր այ զարքընտա իսթիմալի ճարիզ օլուպ պիր այ միւրուրինէն սոնրա ֆիյաթը վէ ըէնկլէրի պալէատէ պէյան օլունան բուլլարլա բուլանմամըշ էվրագ բուլարզ նազարըյլա պագլարագ, ահբաբը գանունիյէնին իճրա գէլընճաղը, վէ էսկի բուլլարը իստէսիյլէ մուգապիլինէ այնը մըգտարտա եէնի բուլ ալաղը իչիւն տախի թարիխը իլանտան իթիպարէն 3 այ միւտատէթ թային գէլընճաղը ճիհէթլէ, պու միւտատէթ զարքընտա գալաթատա վագդ Պալըգիանէ նէզարէթինէ քուլ գալմինէ միւբահամաթ օլունմասը լազըմ կէլիր։ Միւտատէթը մէզքիւրէնին ինգըզասընա տէկին միւպատէլէ իսթիմէյէն էսկի բուլլարը հիւքմանն սագըթ օլուպ, էնինիմիզատէքի յուլիսին 25ինճի կիւնինտէն սոնրա հագգլարընտա օնա կէօրէ մուամէլէ օլընճաղը իլան օլընը։

26 ապր. 316 — 31—25

ԷՀԱԼԻԻ ՔԻՐԱՄ ՊԻԼՄԷԼԻ, ՏԻՐԼԷՐ ՔԻ...

185 սանթիմէթրո ուզունլըընտա օլան սաչլարըմընա պու գատարուզուն էվ սըգ օլմասը՝ պիր սէնէսէն պէրու զուլլանարզըմ բոմատ սայէսինդէ տէր։ Եիւբէք բահալըզլյա տէյէպիլիրիմ քի, պու բոմատանընդ՝ սաչլարընդ ատօքիլմէսինի մէնէ վէ սէյլիւն կիեալ սաչա մալիք օլմագ իսթէյէնիրէք եէկեկանէ միւսիր իլան օլաճաղը՝ հազիգ թապալէրին պիւէ թէսլիմքէրտէսի տիր։ Պու բոմատայը գուլլանանլար՝ սաչլարընդն սրգլանարզընը վէ օ նիսպէթտէ հալը թապիիսինի մուհաֆազայա մէտար օլարագ պիր չօգ սէնէլէրտէ պիւէ սաչլարը պէյազլաթմագտան մէն իթիրիկինի կէօրիրլէր։ Պու գապատ էհալիի քիրամա իպլաղը թէէմինաթ իսէպիլէնէկիվիզտէն, իֆատաթը սալիքէմիզնէն հիչ պիր սուրէթլէ սուի թէլագը օլունմամասընը ըէճա իսէրիզ։

Պու բոմատա իլէ անընդ պէրատրինտէքի մաթզուլը 6 այ միւթէմատիէն գուլլանարագ հիչ պիր թէէսիրինի կէօրէմէյէնլէր՝ թէէտիյէ իթիրլէրի մէպալիդի կէրիյէ պլապիլէճէքլէր տիր։

Հէր պիր հօգգանընդ ֆիյաթը 5 ֆր. օլուպ, մաթզուխ եարըլաճագ նէպաթրն ֆիյաթը 1 ֆր. տըր։ Տէբօսը Վիէննատա (Աւսթրիա) Անտա Սէյլակ։

Շարգ չէհրլէրինտէքի տէբօսը տա Սթանպոլտա Նուսուֆեան խանընտա Մ. Կրօսի վէ չիւրքեասը։

Սակր ֆէյրոսին օլանան մահալլէր

Տէրսաատէթտէ նէնի ճամիտէ Մ. Մ. Ժ. Ռ. Պէնզօնա վէ գումբ.,

Դալաթատա Գարաքէօյտէ Մ. Մ. Ժ. Ռ. Պէնզօնա,

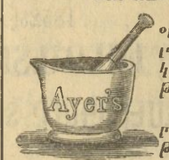
Պէյօղլունտա միւլթէրէք ֆապրիգա արտա պէօյիւք տէբօ,

Պալաթատա Լիվիլլա էֆ.ենի Էմիկէթ էհզախանէսի,

Սաաքէօյտէ վարար իսքէլէսի եազարնընտա Սիմանթով Գաթան էճզախանէսի տիր։

26—5

ԳԱՐԱՃԻԵԼԻՐԻՆԻՉ



օլուբ օլմազ իլաճարլա տօլուսուրմայընըզ, կիւզէլճէ թէմիզլէյիլ թէտավի իսիկիզ։

Տօգ.Այէրին հապլարը՝ գարամչիկը խասթալըզ՝ ատան մուզտարբպ օլանլար իչիւն էմնալարզ պիր մուալիճէ տիր։ Գարն բէքլիկի իլէ պունէն քեափֆէլի նէթիյճէլէրինի, քեզա ագհիյէրտէ հասըլ օլան իւֆիւնէթի, հազմսըզլըզը, պաչ ագրըսընը, եիւբէք պուլանթըսընը, աղըզ տաթսըզլըզընը վէ գօգուսընը, եիւբէք չարբընթըսընը, սընըր զաաֆիյէթինի վէ գարն բէքիկինտէն իլէրի կէլէն սաիր պիր թագըմ խասթալըգլարը թէտավի։

Այէրին հապլարը՝ հէր տիւրլու մյտէ վէ պաղրսագ խասթալըգլարընը թէտավի իտէրլէր վէ ինսանլէն վիճուտիսի սաղլամ պիր հալտէ սագարլար։

«Օթուզ սէնէտէն պէրու Այէրին հապլարընը գուլլանըրմ վէ օնլարը գըյմէթլի պիր էվ իլաճը մագամմնտա թէլագգը իթմիշիմ։ Գարամչիկը խասթալըզընտան մուզտարբպ օլանլար իչիւն պունտան էյի պիր թէտավի վա՞ր մը տրը պիլիմէյօրրմ։ Հազմսըզլըզա գարշը միւէսիր պիր մուալիճէ տիր։» Ճէյմս Գուին, 90 Միսիսոդպը Հարթֆորտ Գօն

ԱՅԷՐԻՆ ՀԱՊԼԱՐԸՆԸ ԱԼԸՆԸՋ

Հէր էճզախանէսէ սաթըլըը, ֆագաթ պապլճա տէբօսը՝ Գալաթատա Օսմանլը Պանգասը սրբասընտա էգզոնօմիգ Գօօրէբաթիվ Սօսիէթէ Լիմիթիտ մաղազասը տըր։

17—14

ՍԱՐՐԱՖԻԵԼ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնդրա 12 յունիս

Ինդիւ. էհմամը Ինկ. Լիր.	101—56
Օսմ. էհմամը աչրլաը	22—93
» » գաթանը	22—93
» » » Բ	46—
» » » Գ	26—
Օսմանլը Պանգասը	12—75
Մըսըր ասյ. մաքթաքարտ	104—12
Պուլկարիա խթիգրադը	83—
Դամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—36

Բարիզ 12 յունիս

Ֆրանս. էհ. 3 % ֆր.	101—32
» » 4½ %	101—90
Եէնի Օսմ. էհմամը աչրլաը	23—20
» » » գաթանը	23—15

Մյ-պարէլի

Բումէլի չըմէնտըֆէրի	115—75
Օսմանլը Ռէյիսի էհմամը	313 —
» Պանգասը	564—
Իրքատ Լիմէդ	1059—
Իթալիա էհմամը	94— 80
Ռաֆօսիթ Թիւրք	481—
Ղսմանլիյ	425—
Ֆուան Օթօման	515—
Իրանկոլ	72— 80
Ֆրանսամալ	82—82
Դամպիօ 3 այ վատէ	25—15

Վիէննա 12 յունիս

Լօնդրա իւզէրինէ գամպիս	242—40
Բումէլի չըմէնտըֆէրի ֆի.	110—50
Օսմանլը Ռէյիի ազսիօնը	291—

Գերլին 12 յունիս

Բումէլի չըմէնտըֆ. (մարք)	111—90
Լօնդրա իւզէրինէ գամպիս	20—28
Ռուսլը	216—55

Պրիւքսէլ 12 յունիս

Բումէլի Շրմէնտըֆէրի	113—50
Բանք Օթօման	22—85

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էհմ. Ամ. տիւն ազ. գրա.	25—
» » » էն եիւքսէք	25—03
» » » էն ալչաղը	24—38
Հու. սոպոհ աչրլաը	25—
Բումէլի չըմէն. ազչ. գրնա.	112—87
» » էն եիւքսէք	114—
» » էն ալչաղ	112—25
» » ալչրլաը	112—50
Ազչէ ֆամիլի	—
Բէրօր ազչ.	—
Հէվալէսիզ »	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէյէթ ազսիօնը	Օս. Լիր.	13—15
Եիկարէթ Ա.		—68
» Բ.		—45
Թրամվայ		6—65
Թուրքոն		2—10
Օսլիկոսիոն Թրամվայ		481—
Անիլրոն		4—40
Դրէսի ծէնէրալ		2—34
Եօսէֆէ Օթօման	Ի. Լ.	0—15
Լօրիօտ		109—
Պանդ Նասիօնալ տը Կրէտ		409—50
Թրանսվասալ		80—50
Բանքամ Թահվիլաթը		463—

ԱԴՋԷԼԷՐԻՆ ՏԻՐԱԲԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ.տան	ֆր. թ.
Գէյրզ մէհբուսէ ֆրանգը	108—06
Մէթալիք »	097—
Ինկիլիզ լիրասը	110—06
Գրանսըզ ալթունը	87—14
Բոլ	90—25
Գրէմիզ ալթունը	51—08
Գարդոն գայմէսի	8—61

ԳԱՄԻՊԻ

Լօնդրա	109—60
Բարիզ 3 այ վատէ	23—08½
Ֆլորէն Գանան	18 59
Վիէննա չէքի (ֆիօր)	22—04

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն.

(36) Հայտարա Բաշատա միճէտատէտէն ինչա խիտիմէտէ օլան Մէրթէթը Թըպպէյէ Շահանէ գուրբինտէ վէ խասթախանէ տուվարը եօլունտա ինչասընա պալանըլան պիր պապ մուվազաթ պագդայ տիւքքեանը իչճարա վէրիլէճէկկնտէն, իսթիչճարընա թալիպ օլանլարը՝ Իսկիւտար ճիհէթի զօմանտանլըընտա միւբահաթ էյլէմէլէրի լազըմ կէլէճէկի իլան օլունը։ 3—1

* *

(38) Նիզամիյէ էրզագ անպարը իչիւն գօնթրաթօյա բարթը միւգթէզա 72000 գըյէի ճէաիա սապօնը պէկէր գըյէի ճէաիտի 3 ղ. 23 բարատա թալիպի էօհէսինտէ օլուպ, հազիրանը Ինսի բէնճէչնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի իճրա վէ 3իւնճի ճուվատա էրթէսի կիւնիւ տէ 100տէ 5 թէնզիլի գապուլ օլունճաղընտան, թէնզիլը փիյաթլա իթայա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարիբսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլայէթի միւհագաթընտան Մալաթիա սանճաղընը սէնէի հալիյէ ֆիթյան ազարը՝ կէլէճէք ազսթօսը նիհայէթինէ գատար միւտաէթլէ միւզայէտէյէ չըգարըլմըշ օլուղընտան, պունա թալիպ օլանլարը վէ չէրթիթը միւզայէտսինէ մութթալը օլմագ արզու իտէնլէրին՝ մահալինէ վէ եախսա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Ռուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւբահամաթ էյլէմէլէրի։

30 մայիս 316 — 3—1

Թէոպիս գատընը՝ Տիմօ գալֆա զիմմէթինտէ պա իլամ մահքիմունպիհ ալանաղը օլան մալիում էվ մըգտար մէպալիդին թէէմինը իսթիֆասը զըմնընա Պէյօղլունտա Հիւսէյին Աղա մահալլէսինտէ Եենիչէհիր ճատտէսինտէ միւթէատրըքի օլուղը 115 նումէրօլը պիր պապ տիւքքեան իլէ արգա ճիհէթինտէ վազը պիր պապ օտա թահթը հահզէ ալընմըշ օլմաղա, թարիխը իլանտէն իսթիպարէն 15 կիւն սոնրա պիմիւզայէտ ֆիրուսթընա թէէպիւս օլունճաղը՝ Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի Իճրա մէմուրլիյէթի ճանիպինտէն իլան օլունը։

27 մայիս 316

Քիւչիւք Զէքմէճէ գազասընընն 316 սէնէսի սէպպէ վէ մէյմէ վէ հուզուպաթ ազարը՝ չէրթիթը մահալլիյէ վէճհէլէ մայիսին 22ինճի կիւնիւնտէն հազիրանը 9ընճը կիւնիւ ազամընա գատար միւզայէտ վէ հազիրանը 10ընճը կիւնիւնտէն 30ընճը կիւնիւնէ գատար իհալէ միւտաէթլէրի թայինիյէ միւզայէտէյ չըգարըլմըշ օլուղընտան, թալիպ օլանլարընը՝ Տէրսաատէթճէ Մուհասէպէի Ումումիյէ Մալիյէ միւլհազաթ գալէմինէ, վէ մահալինճէ մէճլիսը խարէի գազայա միւբահամաթ էյլէմէլէրի։

30 մայիս 316

Եէնի Պազէտէ քեափն Ղուրբպի Միւսլիմիյն խասթախանէսինտէ մէվճուտ խասթէկեանընն լէվազիմինն վազընա մախսուս օլուզ թամիր իթթիրիլէճէք օլան 150 ատէտ սօլապընն քէնճի տէֆթէրինտէ մուհարրրէր էվսաֆ վէ միւնազասա բուսուլաարընտա մուհարրէր չէրթիթ վէճհէլէ պէճհէրի 10ար ղ.տա թալիպի էօհնէսինտէ պուլընմըշընա, վէ Բուսի հազիրան չէհրինն Ինճի բէնճէչնպիհ կիւնիւ հէր գաչ բարա վէ 3իւնճի ճուվատա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 թէնզիլ օլուհը իսէ գազուլ օլունճաղընա պինտէն, թալիպ օլանլարընն վէ չէրթիթը միւնազասայը էօյլէնմէք իսթէյէնլէրին՝ մէճլիսը խարէի էվգաֆա միւբահամաթ էյլէմէլէրի։

29 մայիս 316 — 3—2

Հազրէթը իմամ Ալի վէ իմամ Հիւսէյնի բազաուլլահունիհի էֆենտիմիզ հազարաթ ըէվգաֆը չերիֆէսինտէն 1,455,000 ղ. պէտէլիթը սապգազարը պուլընան Նէճֆի վէ Քէրպէլա տէֆնիյէ բուսուսմընը՝ 316 սէնէսի մարտընտան իթիպարէն 3 սէնէլիկինէ 1,375,000 ղ. բէյ սիրիսիտիկի՝ Պաղտատա վիլայէթը ճէլիլէսիյէ էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն քէչիտէ գելընան 22 վէ 23 մայիս սէնէ 316 թարիխի թէէկրաֆնամէյէտէ պէյան վէ իշար օլունմըշ օլմաղա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իսթիպարէն սէնէի հալիյէ հազիրանընը 8ինճի կիւնիւնէ գատար 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ազէնսինի միւսթասրէն Տէրսաատէճճէ էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէ ճէլիլէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալինճէ մէճլիս վէ էվգաֆ իտարէլէրինէ միւբահամաթ էյլէմէլէրի։

27 մայիս 316 — 3—3

ՍԻՆԿԷՐ

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարինն տիքիշ մաքինալարը միւթէահհիւտ

Ֆ. ՆԱՅՏԼԻՆԳԷՐ

Սինկէր գումբանեասընը խալիս Ինկիլիզ չէլիկինտէն օլարագ իսալ իթմէճէտ օլուուզը մաքինալարընն զէրթիֆէր վէ մէթանէթ իլէ սաիր պիր խայլի մուհասէսէթը օլ տէրէճէ թագտիր օլունմըշ տրր քի, պու կիւն տիւնիանընն հէր թարաֆընտա պիւք իւն ֆամիլեալարը, թէրզիլէր վէ գունտուբարար մահզա Սինկէր մաքինասը խաթիսալ իթմէճէտ տիրլէր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմտիյէ գատար վուգուպուլան միւթէատտիտ սէրկիի ումումիյէրտէ տէօրթ եիւզատէն գիյատ տիրլօմ վէ միտալեալարա նայլ օլմուշ տրր։

Շարգ իչիւն Սինկէր մաքինալարընն էէկեանէ տէբօգիթօճրը պուլանան Մ. Ժ. Նայտլինկէր՝ վիլայէթը Շահանէնին քեափֆէսինտէ չիպէլէր Թէէսիս իթմիշ տիր։

Մէզքիւր մաքինալարը մահալը ֆիւրուսթը.

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Գալաթա Սէրայընտա Մէքթէբը Սուլթանի գաբշըսընտա։

Գալաթատա (Թունէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա։
(Թրամվայ սթասիօնընընն գաբշըսընտա։

Սթամպօլտա Սուլթան Համմամընտա նումէրօ 2։

Սուլթան Պայազիտտէ Թրամվայ սթասիօնը գաբշըսընտա նօ. 13։

Թագվիտէրինտէն սագընմագ իչիւն պալէատէքի մարգանընն՝ մաքինալարը իւզէրինտէ պուլընմասընա տիգգաթ իթմէլի։

ԼԷ ԲՐՕՎԷՆՍ ՐԷՒԻՆԻ

LES PROVINCES RÈUNIES

Եանկընա գարշը սիկուրթա գումբանեասը.

ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՆԸՆ ՊԱՆԳԱՍԸ՝ ԳՐԷՏՅԻ ԼՈՅՆԷ ՏԻՐ.

Իտարէ միւֆէթթիշի Ա. ԿԻՐԻԲԵԱՆ

Թիւրքիա իչիւն միւտիրը ումումի ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ

Տէրսաատէթտէ Գալաթատա ճէֆտիտ խանընտա։
Թալրա իչիւն միւթէպէր քէֆիլէթլի ճէնթէլէր արթնմագտա տրր.

QUINA LAROCHE

8 MEDAILLES AUX EXPOSITIONS

PRIME DE 16600 FRS.

8 MEDAILLES AUX EXPOSITIONS

ՔԻՆԱ ԼԱՐՕՇ

Զայիֆմիգամ, բէնկսիզ վէ իչթահսըզ չօճուգլար վէ գուտրնլար իլէ խասթալըգտան հէնուզ գալգմըշ տէբմանսըզլար իչիւն թըպպամ էն միւէսսիր իլաճ՝ չէլիք իլէ գընագրնա օլտրը մալիում տիր։ Զէլիք՝ գանը թազէլէյիպ գուվվէթլէտիրիր. գընագրնա իսէ՝ միյտէնին վազկիֆէլէրինի գօլայլաշտրրը։ Քինա Լարօշ՝ մէզքիւր հէր իթի միւէսսիր իլանլարտան տախի թէրքիպ իտիլմիշ պուլընմաղա, էմսալի արասընտա էն պիրինճիսի օլտրը՝ անը իչճատ իտէնին ֆըրանսա հիւքիւմէթինտէն ախպ էյլէտիկի 16,600 ֆրգ. միւքեաֆաթ իլէ տախի թաստիգ իտիլիր։

Քինա Լարօշ՝ Տէրսաատէթ վէ թաշրատաքի պիլճիմլէ էճզա տէբօլարը իլէ էճզախանէլէրտէ պուլընը։

48—21

ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԼ

Իշպու 1900 Յունիսին 1ՆՃի կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ատանայտան ելէճէրյ

Լուսին մահալ	Դեղը աչրը	Դաղայէթ Դարդէրի ամ	Դաղայէթ Դարդէրի էլ	Իհալի Դարդէրի ամ	Իհալի Դարդէրի էլ
ՁԱԹԱՀՃԱ ՄԱՆՃԱՂԸ					
Զէքմէճէի Քէպիր գազասը	հուզուզաթ	10 մայ.	10 հազ.	11 հազ.	20 հազ.
Սիլիվրի	» »	15 »	15 »	16 »	25 »
Մաթերգաս Զաթլաս	» »	20 »	20 »	21 »	30 »
ԳՕՍՕՎԱ ՎԻԼԱՅԷԹԻ					
Քէօրբիլի գազասը	ոֆիսօն վէ խաչիաչ	15 »	15 »	.	.
Օսմանկէ	» »	20 »	20 »	.	.
ՍԵԼԱՆԻՔ ՎԻԼԱՅԷԹԻ					
Սիբօզ վէ Նէվրօգօր գազասը	» »	.	16 »	.	26 »
Մէնէլիք գազասը	» »	.	3 »	.	10 »
Տէմիր Հիսար	» »	.	31 մայ.	.	10 »
ԳԱՍԹԱՄՈՒՆԻ ՎԻԼԱՅԷԹԻ					
Կէօյնէք գազասը	ոֆիսօն	10 մայ.	31 մայ.	1 հազ.	10 հազ.
ԳՕՆԵՆ ՎԻԼԱՅԷԹԻ					
Պօզգըր գազասը	»	22 »	12 հազ.	13 »	20 »
Պուրսուր	» »	11 »	31 մայ.	1 »	10 »
ԽՒՐՏԱՎԷՆՏԻԿԵԱՐ ՎԻԼԱՅԷԹԻ					
Կէմէյիք գազասը	հուզուզաթ	15 »	15 հազ.	16 »	26 »
Էթբանօս	» »	20 »	20 »	21 »	10 թէմ.

Պալէատէ էսամիսի մուհարրէր գազարարը սէնէի հալիյէ հուզուզաթ վէ ոֆիսյօն վէ խաչիաչ ազարը՝ հիզմաթընտա մուբագգամ միւատէթլէրէ մանալէրինէ միւզայէտէյէ չըգարըլմըշ օլտուզընտան, պունլարա թալիպ օլանլարն վէ չէրթիթը միւզայէտսինէն մալիումաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մահալլէրինէ վէ եախսա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Ռուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւբահամաթ էյլէմէլէրի։

30 մայիս 316

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօրբիլսուն Անտալ վէ Ատալար

ՕՐ. Տ.	
11 45	Ք. Ամ., Հէյդէլի, Գուրկաղ, Գէնալը.
12 15	Հէյդէլի, Ք. Ամ., Մալթէպէ, Գօրքանճը, Ճամը Գօրքանճը, Գալամշը, Մոսա.
12 45	Բէնճիք, Գարթալ, Ք. Ամ., Հէյդէլի, (Ք. Ամատան սաաթ 1·30ա).
2 30	Ք. Ամ., Հէյդէլի, Գուրկաղ, Գէնալը.
1	Եալովա, Ք. Ամ., Հէյդէլի, (Ք. Ամատան սաաթ 3.30ա).
8 45	Բէնճիք, Գարթալ, Ք. Ամ., Հէյդէլի, Գուրկաղ, Գէնալը, (Ք. Ամատան սաաթ 9.30ա).
10 45	Ք. Ամ., Հէյդէլի, Գաբքէզ.

Քէօքբիլսուն Ատալար Ճանդիրի

12 30	Հէյդէլի, Ք. Ամ.
2 15	Գաբքէզ, Գէնալը, Գուրկաղ, Հէյդէլի, Ք. Ամ., Գարթալ, Բէնճիք (1).
6 30	Հէյդէլի, Ք. Ամ, Եալովա. (1)
8 45	Գէնալը, Գուրկաղ, Հէյդէլի, Ք. Ամ.
10	Հէյդէլի, Ք. Ամ, Գարթալ, Բէնճիք. (2)
10 15	Մոսա, Գալամշը, Ճամը Գօրքանճը, Գօրքանճը, Մալթէպէ, Ք. Ամ., Հէյդէլի. (2)
11	Գէնալը, Գուրկաղ, Հէյդէլի, Ք. Ամ. (2

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատանայտան ելէճէրյ

11	Ք. Ամ., Հէյդէլի.
11 30	Բէնճիք, Գարթալ, Ք. Ամ., Հէյդէլի, Գուրկաղ, Գէնալը. (Ք. Ամատան սաաթ 12.15ա).
1 15	Հէյդէլի, Ք. Ամ., Մալթէպէ, Գօրքանճը, Ճամը Գօրքանճը, Գալամշը, Մոսա.
8 30	Ք. Ամ., Հէյդէլի, Գուրկաղ, Գէնալը.
9 45	Բէնճիք, Գարթալ, Ք. Ամ., Հէյդէլի, Գուրկաղ, Գէնալը, Գաբքէզ. (Ք. Ամատան 10.30ա).
10 30	Հէյդէլի, Ք. Ամ., Մալթէպէ, Գօրքանճը, Ճամը Գօրքանճը, Գալամշը, Մոսա.

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօքբիլսուն Ատալար

1 30	Գաբքէզ, Գէնալը, Գուրկաղ, Հէյդէլի, Ք. Ամ., Գարթալ, Բէնճիք. (2)
2	Մոսա, Գալամշը, Ճամը Գօրքանճը, Գօրքանճը, Մալթէպէ, Ք. Ամ., Հէյդէլի. (2)
2 30	Գէնալը, Գուրկաղ, Հէյդէլի, Ք. Ամ. (2)
10 15	Գէնալը, Գուրկաղ, Հէյդէլի, Ք. Ամ., Գարթալ, Բէնճիք. (2)
10 45	Մոսա, Գալամշը, Ճամը Գօրքանճը, Գօրքանճը, Մալթէպէ, Ք. Ամ., Հէյդէլի. (2)

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Բալաբ Կիւնլիրինտէն Մասրա Ատալար վէ Ատալար Ճանդիրինտէն Հէրբիրի

12 15	Հէյդէլի, Ք. Ամ., Մալթէպէ, Գօրքանճը, Ճամը Գօրքանճը, Գալամշը, Մոսա.
3 15	Գօրքանճը, Ճամը Գօրքանճը, Գալամշը, Մոսա.

Քէօքբիլսուն Ատալար վէ Ատալար Ճանդիրի

2 15	Գօրքանճը.
10 45	Մոսա, Գալամշը, Ճամը Գօրքանճը, Գօրքանճը, Մալթէպէ, Ք. Ամ., Հէյդէլի. (2)

(1) Իշղու սեֆէրլերէ եիւք գազուլ օլունճաղ տրր։
(2) Իշղու սեֆէրլերէ եիւք գազուլ օլունմայճաղ տրր։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօքբիլսուն Ատալար վէ Ատալար

2	Մոսա, Գալամշը, Ճամը Գօրքանճը, Գօրքանճը, Մալթէպէ, Ք. Ամ., Հէյդէլի.
10 45	Մոսա, Գալամշը, Ճամը Գօրքանճը, Գօրքանճը, Մալթէպէ, Ք. Ամ., Հէյդէլի. (2)

Ատալար վէ Ատալար Ճանդիրինտէն Հէրբիրի

12 15	Հէյդէլի, Ք. Ամ., Մալթէպէ, Գօրքանճը, Ճամը Գօրքանճը, Գալամշը, Մոսա.
3	Գօրքանճը, Ճամը Գօրքանճը, Գալամշը, Մոսա.

Քէօքբիլսուն Ատալար վէ Ատալար Ճանդիրի

2 15	Գօրքանճը.
10 45	Մոսա, Գալամշը, Ճամը Գօրքանճը, Գօրքանճը, Մալթէպէ, Ք. Ամ., Հէյդէլի. (2)

ԳԱՍԸՐՔԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

Եէվմիյէ

Քէօքբիլսուն ՕՐ. Տ.	Գաբքէզքէօյտէն ՕՐ. Տ.	Քէօքբիլսուն ՕՐ. Տ.	Գաբքէզքէօյտէն ՕՐ. Տ.
11 15	11 15	11 15	11 15
12	12	12	12
12 45			
1 30	12 45	1	1
2 20	1 30	2	2
3	2 15	3	3
3 45	3		4
4 30	3 45	4	5
5 15	4 30	5	
6 15	5 15	6	6
8	6	7	7
9 15	7 15	8	8
10	9	9	9
10 45	9 50	10	10
	10 30		11
11 30	11 45	11	
12	12	12	12

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇ ԹԱՐԻԳԻ

Ատանայի չըգարըճիլէրի գարբեասընի քէօքբիլսուն

ՕՐ. Տ.	
10 35	Բէնճիք կիւնէ
10 55	Իսթէնտէրիրէ կիւնէ
1 12	Բէնճիք կիւնէ
2 15	Իրէնգէօյլե կիւնէ
3 25	Բէնճիք կիւնէ
4 10	Իրէնգէօյլունէ կիւնէ
5 05	Բէնճիք կիւնէ
6 10	Պիլա Թէսասիւֆ (3)
6 35	Բէնճիք կիւնէ
7 35	Իզմիտ կիւնէ
9 22	Բէնճիք կիւնէ
10 30	Բէնճիք կիւնէ
11 35	Բէնճիք կիւնէ

Հայտար-Բաղտատ

11 10	Բէնճիքտէն կելէն (1)
11 35	Բէնճիքտէն կելէն (2)
12 33	Բէնճիքտէն կելէն
1 45	Բէնճիքտէն կելէն
3 25	Իզմիտտէն կելէն
3 55	Իրէնգէօյտէն կելէն
4 50	Բէնճիքտէն կելէն
5 40	Իրէնգէօյտէն կելէն
6 45	Բէնճիքտէն կելէն
7 10	Պիլա Թէսասիւֆ
8 20	Բէնճիքտէն կելէն
9 55	Բէնճիքտէն կելէն
11 05	Իրէնգէօյտէն կելէն (4)
12 12	Բէնճիքտէն կելէն

(1) Իշղու սեֆէր՝ մայրշան 19ընճան յուլիսին 18ինճի գատար հարքէթ իտէճէք։
(2) Իշղու սեֆէր՝ ապրիլ կատան մայիս 18ի վէ յուլիս 19ատան ազսօթօս 1ին գատար հարքէթ իտէճէք։
(3) Ճումատա վէ բազար 522 Ֆեէնէր Գալաթարքա Թէսասիւֆ իտէճէք։
(4) Ճումատա վէ բազար 525 Ֆեէնէր Գալաթարքա Թէսասիւֆ իտէճէք։

ՄԱՆՉԷՍԹԸՐ

1824ՏԻ ՄՈՒԼՍՍԷՍ ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ թէէմինաթ ազչէսի՝	2,605,300 ինկ. լիրասը
Սէնէվի իւմրէթ (ֆրնտ)	831,217 » »

ՇԷՐԱԻԹԻ ԷՆ ԶԻԾԱՏԷ ՄԻԻՍԱԻՏ ՏԻՐ.

Գումբանեանընն միւթէպէրլիկի հագգընտա Օսմանլը Պանգասընան մ